

Ana Toledo euskaltzaina

Barikuan hartu zuen kargua Antzuolan
KULTURA, 22-23

**Santi Artetxe nagusitu zen Aramaioko rallyan**

Errasti eta Oion aramaioarrak lehenengo klaseko onenak izan ziren
KIROLAK, 14-15

Four Friends

Bergaran izan ziren egubakoitzean
KULTURA, 24



ASTELEHENKO Goienkaria

ASTELEHENA • 2006ko uztailaren 24a • 3. urtea • 111. zenbakia • 0,90 euro



Hiriburu izaera bateratua izango du Debagoienak

Behin betiko onarpena jaso du eta udal gehienetan dago Debagoieneko eskualde-egiturako zatiko plana

PLANGINTZEN ARDATZ

Udalek datozen urteetan egingo dituzten lan eta plangintzak Jaurlaritzak ezarritako irizpideetara moldatu beharko dituzte

GARRAIOBIDEA

Tranbia eta autopista izango dira gakoak eta Elorregin Debagoieneko geltoki intermodala egongo da, garraioideen lotunea

Debagoina Autonomia Erkidegoko laugarren hiri izateko plangintza onartu eta Udalei helarazi die Jaurlaritzak. Garraioideen hobekuntzarekin eta zerbitzu

ZERBITZUAK INDARTU

Jaurlaritzak idatzitako txostenean Arrasaten merkataritza eta aisiaidirako gunea eta Oñatin golf zelaia daude

URKULUKO 'EKOHIRIA'

Behin betiko planean bertan behera geratu da Urkulun *'ekohiri'* bat eraikitzeo egitasmoa. Gune babestua izango da urtegia

eskaintza on bat sakondua, etorkizunean euskal hiri sistema delakoan sartuko da Debagoina, 110.000 biztanleren beharrei erantzunez. **2-3**

AHTren kontrako ibilaldia eta bilkura, martitzenean

Zarimutz-Mazmela-Aramaio-Garaia-Arrasate ibilbidea egingo dute. Gero, 18:30ean, bilkura garaian eta 19:00etan kalejira Arbolapentan. **5**

BEROARI AURRE EGINEZ, FUTBOL TALDEAK LANEAN HASI DIRA

Ibarreko futbol taldeak aurre-denboraldia prestatzen hasi dira. Preferenteko taldeetan ez da aldaketa handirik egon. Aloñak iaz izan zuen talde bera aurkeztu

du. UDA eta Mondrak, aldiz, aldaketa txiki batzuk izan dituzte. Bigarren erregionalean, debagoieneko bi talde berri izango ditugu: Mondra eta Elgeta. **18-19**

JOSETXO ARANTZABAL

Oporretan irailera arte

Kaixo, irakurle. Udako oporraldia dela-eta, ASTELEHENKO GOIENKARIAK ere etenaldia egingo du irailera bitartean. Hurrengo zenbakia irailaren 4an kaleratuko dugu. Beraz, ordura arte, ondo ibili oporetan.

GEUREAN

- Udako egun beroetarako hamaika igerileku ditugu gurean: sei irekiak eta bost estaliak | 4-5
- Magdalena ermita berria inauguratu zuten zapatuan Elgetan | 7

Duela 30
urteko alkateen
mugimendua
gogoratu zuten
Bergaran | 10

DEBAGOIENEKO LURRALDEAREN ZATIKO PLANA

AZPIEGITURAK | ESKUALDE-EGITURAKO LURRALDEAREN ZATIKO BEHIN BETIKO PLANA IRITSI DA UDAL GEHIENETARA

Erkidegoko laugarren hiria izateko irizpideak ezarriak ditu Jaurlaritzak

*Ibarra industria
eta komunikazio
ardatz izatea
gura du
Jaurlaritzak,
EAE-ko
"laugarren
hiriburu"
bihurtzeko*

Jon Berezbar

Dagoeneko artxiboan ez badaukate, jasotzean daude ibarreko Udalak etorkizuneko Debagoiena izango denaren ildo nagusiak ezartzen dituen dokumentua: eskualde-egiturako lurrardearen zatiko plana. Behin betiko onarpena eginda, Udalek datozen urteetan egingo dituzten lan eta plangintzak Jaurlaritzak ezarritako irizpide nagusi hauetara moldatu beharko dituzte. Iaz eman zituen jakitera Jaurlaritzak Debagoienerako zituen asmoak eta behin alegazio eta iradokizunak jasota, behin betiko plana onartu da. Hala, hasiera baten Urkulun egiteko zen *eko-hiria*ren egitasmoa bertan behera geratu da, aldaketa nabarmen moduan.

Arrasate, Bergara eta Oñati ardatz hartuta, Debagoiena "Autonomia Erkidegoko laugarren hiri moduan egituratzea" aurreikusten da Jaurlaritzaren agirian, "modu desentralizatuan eta solidarioan". Garapen horretarako ezinbestekotzat jotzen da hainbat puntutan lanak eta hobekuntzak egitea, garraiobideetan eta zerbitzuetan batez ere. Gaintzeko herriak, Aramaio barne, bizitegi-eremu moduan ikuszen dira, oro har. Etorkizunera 110.000 biztanleren beharrei erantzuteko moduko hiria proposatzen da txostenean.

AZPIEGITURATAN ETA ZERBITZUETAN SAKONDU

Jaurlaritzak egindako txostenean garapenerako ezinbestekotzat jotzen dira Eibar-Gasteiz autobidea eta Beasain-Durango errepidea, ibarrera kanpotiko iragarritasuna bermatzeko. Tranbia ere komunikazio urrats garrantzitsu moduan ikusten da.



IBARREKO GELTOKI NAGUSIA. Garraioen arteko komunikazio-lotunea egongo da Elorregi auzoan. Autopistaren irteerak, ibar osoko autobus geltoki nagusiak, tranbiak eta aparkalekuek bat egingo dute Elorregin, geltoki intermodal bat osatzu. Duen kokapenarengatik Erki-

2010erako espero da Bergara eta Aretxabaleta lotzen dituen zatia martxan izatea. Horren harira, zatiko planak gomendatzuen du RENFE trenarekin lotzeko Legazpiko Telleriaraino luzatzea tranbia, Irun-Brinkola linearekin lotura egin eta batez ere Unibertsitateko ikasleei ibarrera iris-teko erraztasunak emate aldera. Garraioei dagokienez, puntu garantzitsuenetako bat Elorregin egin gura den geltoki intermodala da. Han autopistarako aparkalekuak, tranbiaren geltoki bat eta Debagoieneko autobus eta garraio geltoki nagusiak bat egingo dute.

Komunikazioan eta zerbitzuetako hutsuneak betetzea lehentasunezkoa izango da

**Arrasate, Bergara
eta Oñati izango
dira hiriaren hiru
gune nagusiak,
ordena horretan**

degoko komunikazioen nukleoetako bat izango da Debagoiena eta ezauagarri horren bueltan egin beharko da lan datozen urteetan. Helburua "laugarren hiriburuari" dagozkion komunikabide eta garraioekin hornitzea izango da. Hau da lurrardearen zatiko planaren ardatz bat.

Aisialdirako zerbitzuen kausan, Arrasateko Musakola auzoko kiroldegia -gaur egun egokitzan ari dira- emango dizkio ibar osoari zerbitzuak, zelaiekin, estadioarekin, mini-belodromo batekin, frontoi eta igerilekuarekin. Haren osagarri izango dira Bergarako pilotaleku eta Elgetako (zalduetut mailarako). Garagaitza-Berezao (Oñati) gunean ere begi onez ikusten dira golf instalazioak. Aisialdi, turismo eta merkataritza arloan hutsune handiak ikusten ditu txostenak eta beharrezko litzateke Arrasaten merkataritzazentro bat egitea eta hotel zerbitzua indartzea, besteak beste.

ETXEBIZITZA

Biztanleriaren garapena ikusita eta arlo ekonomikoaren bultzada kontutan hartuta, 9.576 etxebizitza berriren eraikuntza beharrezkoa izango dela esaten da, horietatik 2.510 babestuak. Bergaran Algodonerako gunea ikusiten da etxebizitza berriendako leku bakar moduan eta esaten da Antzuolan eta Elgetan egin beharko liratekeela etxe berriak. Arrasaten lehen lantegiak zeuden orubeen aprobetxamendua azpimarratzen da: Gelma edo Zerrajeran egin den moduan. Oñati ikusten da eraikitzeko lur gehien dituen gune moduan.

LURRALDEAREN ZATIKO PLANA

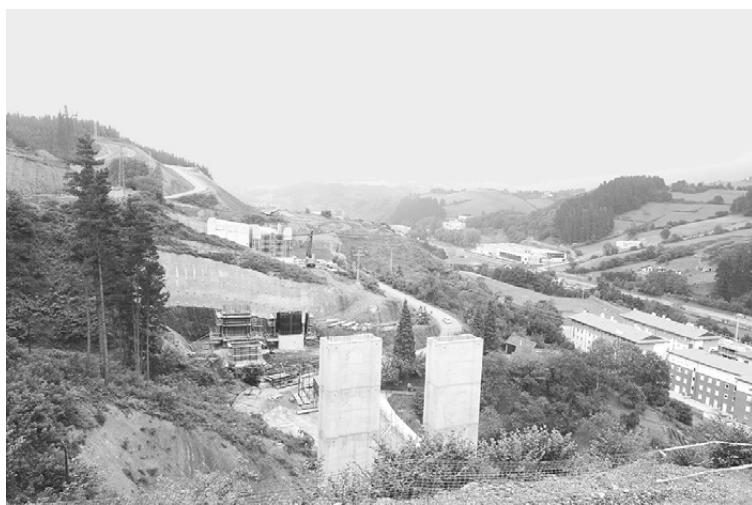
• GARRAIOETAN ETA HIRUGARREN SEKTOREAN EGONGO DA GILTZA

BIZTANLERIA
110.000 biztanle izango ditu ibarrak

Gobernuak egindako proiekzioen arabera 2.001 urterako 63.259 biztanle izango zituen Debagoienak baina urte hartako erroldak dagoeneko ia 64.000 biztanle eman zituen. Nahiz eta azken hamarkadan biztanleriak behera egin etorkizunean 110.000 biztanleko ibarra ikusten du Jaurlaritzak bere kalkuluetan. Hazkundearen motore industria eta unibertsitatea izango dira. Kontutan hartzeko da baita ere, gaur egun eskualdeak sortzen dituen lanpostuak eta egoilar kopurua antzekoa dela, hau da, lan eta bizi gune berean egiten dela.

UDALEN PAPERIA
Planak ezarritakora moldatu beharko dira

Jaurlaritzak Autonomia Erkidego osorako diseinatu ditu zatiko planak, lurraldearen etorkizuneko egituraketa finkatzen dutenak. Plan nagusia da eta Udalek etorkizunean egin beharko dituzten lanak irizpide horien araberakoak izan beharko dira. Hala ere, Udalei galde eginda, Aretxabaletako hirigintza arduradun Jose Mari Segoviak azaltzen du Jaurlaritz "malgua" izatea espero dutela. Planak ildo nagusiak ezartzen ditu eta Udalek euren plangintzak horren arabera egin beharko dituzte.



OSTATUA. Txostenak ostatu zerbitzuetan ahalegina egin beharra azpimarratzen du. Eskoriatzan dagoeneko ireki-dute bat eta beste bat eraikitzentzen ari dira. Arrasaten, Oñatin eta Bergaran beste zortzi daude eskaintza osatzeko.

URKULU. Behin behineko plana 2004ko uzailean eman zuten jakitera eta esaten zen Urkulun *eko-hiria* delakoa egiteko asmoa zegoela. Egitasmoa bertan behera geratu da eta Urkuluk hezegune babestu izaera izango du.

ARDATZA. Eibar-Gasteiz autobidea izango da datozen urteetako garapenaren ardatza. Komunikazioan ibarrak duen hutsune handia beteko da horrela. Txostenean hori ere ezinbestekotzat jotzen da, Beasain-Durangorekin batera.

KIROLGUNEA. Arrasateko kirolegia izango da ibarreko kirolerako gune nagusia. Horren osagarri, pilotaroko, Bergarakoa pilotaleku nagusia izango da, eta Elgetako, zaletu mailetako norgehiagokendako proposatzen dute.

((112))
SOS
DEIAK

Hemen
GARBIKETAK

Garbiketetan profesionalak gara

www.hemen-garbiketak.com

Intxaurtxueta 16 behea
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 48 45
Faxa: 943 71 30 58

BASABE
jatetxea

Basabe bidea z/g
Tel: 943 79 91 84
Aretxabaleta

IRIARTE

Umeen denda • Helduen lentzeria

Durana 8
Tel.: 943 79 10 96
ARETXABAleta

TOKI
ALAI
TABERNA

Karajiloetan espezializatua

Tel.: 943 71 47 29
ESKORIATZA

ZERBITZUEN HOBETZEA
Merkatal zentroa eta golf-zelaia aisialdirako

Zerbitzuetan hutsune handiak ikusten ditu txostenak, batez ere aisialdirako aukerei eta merkatarietako alternatibei dagokienez. Arrasaten aisialdirako eta merkatarietako gune handi baten beharra ikusten da, gabezia horri erantzuteko. Oñatin ere golf zelaia egitea planteatzen da, Garagaltza-Berezainguruetan. Informazio gune orokor bat ere Elorregin egongo da, harrera zerbitzu moduan, eta guztia osatzeko hotel eta ostatu eskaintza hobetzea proposatzen da txostenean; baita camping eta egoitzekin ere.

Udalaitz natur gune babestu izateko asmoa

Dagoeneko bi natur gune babesu daude gurean: Urkiolako eta Aizkorriko. Udalaitz eta inguruak duen balioa ikusita natur gune babestu izendatzeko proposamena egiten da.

Ikerkuntza zentroak alor ekonomikorako

Garaia Berrikuntza poloa Arrasaten; Oñatin, Garagaltza-Berezaon parke teknologikoa eta Eskoriatzan, Estebarren Jarrauera Berritzaileendako parke bat egongo da.

EAE-ko hirien sistema barruan sartuko da

Hala, Jaurlaritzak lurralteko antolamenduan Hirien Sisteman txertatuko du Debagoiena eta erikidegoko laugarren gunea izango da. Helburua "Euskal Hiria" delakoa osatzea izango da.

BAINURAKO LEKUAK GUREAN



GOIENKARIA

Arrasaten, Musakolako igerilekuak daude zabalik, eta baita Uxartekoak ere, Udala auzoan. Kanpokoak dira denak.

IGERILEKUAK ETA URTEGIAK | LANDAKO ETA GARAIOKO PARKEAK BARNEALDEKO 'HONDARTZA' BEREZIAK BIHURTU DIRA

Egunotako beroari aurre egiteko hamaika igerileku ditugu gurean

Irailaren erdira arte egongo dira zabalik. Sei irekiak dira eta bost estaliak. Bainurako beste aukera bat inguruuan dauden urtegiak dira

Monika Belastegi

Udako denboraldia bete betean dugu. Debagoiendar batzuk oporetan daude, dagoeneko, eta beste batzuk laster hartuko dituzte oporrik, abuztua-rekin batera. Udako oporetan kanpora joateko ohitura du herriarren gehienagoak, baina etxeen geratuz gero, bada gurean bainu freskagarri-rik hartzeko aukera: igerilekuak.

Debagoineko bost herrian dauden igerilekuak: Arrasaten, Bergaran, Oñati, Aretxabaletan eta Eskoriatzan, guztira hamaika -kanpoko sei eta barru-

ko bost-. Denak udal igerilekuak dira, Arrasateko bi igerileku pribatu izan ezik.

Denboraldiari dagokionez, irailaren erdialdera emango dio-te amaiera guztiek –egun gutxi-

ko ezberdintasunarekin-. Beste alde batetik, igerileku gehienen inguruan dago eguzkia hartzeko terraza edo solariumen bat, kafetegia... eta guztietan, nola ez, sorosleak.

TARIFAK

Azpiko taulan dago uztail eta abuztuko zerbitzuaren laburpe-na. Hala eta guztiz ere, badira horren gainean kontuan hartu beharreko ohar gehiago.

Igerileku guztietan, kirol zer-bitzuko bazkide edo Debagoieneko kirol txartel bateratuaren jabe ez direnek, eguneko sarre-ra edo bonuen artean aukera dezakete. Mota askotako bonuak

Igerilekuak uztailako eta abuztuko ordutegia

	Zenbat	Mota	Ordutegia	Prezioa (Heldu/Ume)	Zerbitzuak	Itxita
ARRASATE	3	Kanpokoak	09:30-20:30 egunero, denboraldi osoa	5,35 € / 2,65 €	Terraza, ping-pong mahaia eta janari-edari makinak	Denboraldi osoa zabalik
ARRASATE	2	Kanpokoak	10:00-20:30, egunero, denboraldi osoa	5,00 € / 4,00 € / 3,00 €	Terrazak, hamakak, kafetegia	Denboraldi osoa zabalik
BERGARA	1	Estalia	Uztaila: astegunak, 07:00-21:00; asteburua, 09:00-21:00 Abuztua: 09:00-21:00 egunero	3,75 € / 2,55 €	Zelaia, hamakak (doan, aurten lehenengoz)	Denboraldi osoa zabalik
OÑATI	2	Estalia	Uztaila: astegunak, 09:00-21:00; asteburua, 10:00-20:00 Abuztua: egunero, 10:00-20:00	4,80 € / 2,40 €	Terraza, berdegunea eta kafetegia	Abuztuko astelenean
ARETXABAleta	1	Estalia	Uztaila: astegunak, 09:30-21:30; zap., 09:00-13:30/15:00-20:00; dom., 09:00-13:15 Abuztua: 09:00-13:00, egunero	3,75 € / 1,90 €	Gimnasioa eta rokodromo erabiltzeko aukera	Uztailaren 1a eta abuztuak 7tik 27ra
ESKORIATZA	2	Estalia bat eta ireki bat	Estalia, denboraldi osoa: astegunetan, 9:00-21:00. Zap., 10:00-20:00. Dom., 09:30-14:30 Ireki, denboraldi osoa: ast.-zap., 10:00-20:00; dom., 10:30-14:30	3,65 € / 2,00 € (6 urterako doan)	Solariuma eta hamakak	Abuztua 14tik 20ra

BAINURAKO LEKUAK GUREAN

daude: heldu edo umeendakoa, familiarra, ikasle eta langabendako tarifa bereziak... Tarifik desberdinak dira herriaren arabera. Esaterako, Arrasaten, pertsona heldu batendako hamar eguneko bonu bat 41,70 euro kostatzen da; Oñatin, 38,00 euro; Bergaran, 34,35 euro; Eskoriatzan, 32,65 eta Aretxabaletan, 28,55 euro. Bestalde, kontuan hartu behar da ume eta helduendako prezioen muga-adina desberdina dela herriaren arabera.

BERGARAKO KIROLGUNEA

Bergararrek igerileku berria estreinatuko dute irailean 16an. Herritarrendako kirol arreta zerbitzua ere han zabalduko dute. Hori horrela, irailaren 1etik 15era zabalik egongo da bulego hori agiria egiteko, kirol ikastaroetarako izena emateko eta beharrezkoa den informazioa jasotzeko. Bulegoaren ordutegia izango da: astegunetan, 09:00-13:00 eta 17:00-20:30; zapatuetan, 09:00-13:00.

Irailaren 16an irekiko dute Agorrosingo igerileku berria, hori horrela, egun horretan eta hurrengoan sarrera librea izango da eta hainbat jarduera egin eta ikusteko aukera egongo da.

Irailaren 18an hasiko dira Agorrosingo kiroldegia normal funtzionatzen. Kirol ikastaroak ere orduan hasiko dira. Aurten, gainera, bada berrikuntza bat: irailaren 14an ikastaroetarako zozketa egingo dute.

URTEGIAK | DEBAGOIENDAR ASKOREN AUKERA DIRA INGURUKO URTEGIAK

Arretaz, baina bainatu ahal izango da asteon Landako urtegian

M.B.

Landako eta Garaioko bainurako guneak oso leku erakargarriak dira debagoiendar askorendako, eta ez bakarrik debagoiendarrentzat. Izan ere, 150.000 lagun egon ohi dira, batez beste, uda sasoiko hilabeteetan Garaion bakarrik. Egun eguzkitsu eta beroetan 6.000tik 8.000 lagunera bitartean batu daitezke Landa. Kontuan hartzekoa da, hainbat eskualderen eta Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabaren elkar-gunea dela. Hilabetei dagokienez, jende gehien ekaineko eta uztailoko asteburuetan joatendu, eguraldia lagun izanez gero. Abuztuan, jaitsi egiten da zer-txobait kopurua.

**ASTERO NEURTZEN DUTE
URAREN KALITATEA**

Arabako Foru Aldundiko adituak astelehenetan joaten dira ur-biltegiatarra laginak hartze-ra. Laginak aztertu ondoren, egubakoitzean, emaitza jakinarazten diete Garaio Eskualdeko Parkeko Informazio-etxeko ardura-dunei: uraren kalitatea zein den eta, ondorioz, bainatzea komen-giarria den edo ez jakinarazten diete. Hala, Garaio Eskualdeko Parkeko Informazio-etxeko sorosleek dagokion bandera jarriko dute Garaion eta Landan.

Garaiori dagokionez egin-dako azkeneko laginek diote uraren kalitatea ona dela eta ez dagoela bainatzeko inongo arazorik.

Landan, aldiz, bestela dira gauzak: aurreko astean debekatu egin zuten bainua hartzea uraren kalitatea eskasa zelako. Asteon uraren kalitatea onar-giarria dela diote eta bainatu



ASTELEHENKO GOIENKARIA

Aisialdirako leku egokiaz gain, naturgune garrantzitsua ere bada Garaioko parke naturala.

ahal izango dela aurreratu dute Garaio Eskualdeko Parkeko Informazio-etxeko sorosleek, baina, arretaz.

BESTE ZERBITZU BATZUK

Egonaldia erosoagoa egiteko hainbat zerbitzu eskaintzen dituzte Garaiok eta Landak.

Garaiok ditu: komunak, zazpi dutxa, bost iturri, umeak bainatzeko bi gune berezi, informazio gunea, jateko gunea (mahairik gabe) eta aparkaleku. Landak, berri: komunak, lau dutxa, bi iturri, umeak bainatzeko gune berezi bat, jateko gunea (mahaiekkin) eta umeendako jolas tokia. Hain justu, aparkaleku da Landaren hutsune nabarmenetako bat, eta hori igarri egiten da egun jendetuetan.

**Egun eguzkitsuetan
8.000 lagun inguru
batzen dira
Landako urtegian**

**Aparkaleku falta
da Landaren
hutsune
nabarmenetako bat**

Erosten jakin:
ZURE FAMILIARENTZAT ONENA AUKERATU

EROSKI
Erosten jakin



GIOKELA FESTA | ARRASATEKO GOIKOBALU ABESBATZAK ANTOLATUTAKO JAIA

Giokelako harakinek saiheskiak erre zituzten herriko plazan egindako Giokela festan.

JOSETXO ARANTZABAL

Saiheskia, dantzariak eta musika Giokela festan

Goikobaluko abesbatzakoek egin zuten festa. Argentinara joateko dirua batzea zuten helburu

Goreti Elortza

Zapatan 19:30etan eman zitzaien festari hasiera Arrasateko plazan. Giokela haragi pintxo eta edaria 2 euroko txartelen truke jarri zuten salgai.

Hasieran jende gutxi hurbildu bazen ere, azkenetako jende ugari animatu zen Giokela dasatza. Gainera, trikitilari, dantzari eta musika argentinarrak animatu zuten festa eta horrek animatu egin zituen herritarrak jaiarekin bat egitera.

Goikobalu abesbatzakoek antolatutako jaiak urrian Argen-

tinara egingo duten bidaiarako dirua lortzea zuen helburu. Urriaren 6tik 15era joango dira abesbatzako 36 abeslari, 5 laguntziale eta 4 trikitilari Argentinara. Abesbatzaren zuzendari Iñaki Maidaganek esan zigunez, Cordoba probintziako Euskal Astean hartuko dute parte eta hiru kontzertu emango dituzte. Cordoba probintziako Villa Marian eta Cordoba hirian izango dira horietako bi eta Buenos Aires ondoko Carlos Paz herrian hirugarrena. "1998an joan ginen eta esperientzia galanta izan zen, jendeak primeran hartu gintuen.

Hala ere, 13 emanaldi egin genituen 19 egunetan eta oso nekagarrria izan zen, distantziak oso luzeak ziren eta. Aurten 9 egun pasako ditugu eta ez dugu horren bidea luzerik egingo", adierazi zuen Maidaganek. Festaren inguruau galdeztzean, "hasieran jendea beldurtuta bezala egon da", esan zigun. "Baina pixkanaka jendea animatzen joan da. Edalontzi mordoa garbitu ditut, eta hori seinale ona da!", gehitu zuen.

TRIKITILARIETAK ETA KARIBEKO DANTZAK

Giokela festan Argentina aldeko musika, Karibeko dantzak eta trikitilariek ere izan zuten leku. Herriko plazan jardun zuten giroa alaitzen.

Goikobalu abesbatzakoak pozik agertu ziren festak herrian izandako erantzunarekin.

• GIOKELA JAIAN IKUSITAKOAK



GIOKELA PINTXOAK. 2 eurotan jarri zituzten Goikobalu abesbatzakoek okela pintxo eta edarirako txartelak. Txartelak erosia eta gustura asko jan zituzten hurbildu zirenek. Giokelako harakinek emandako okelarekin egindako pintxoak. Horrela, prezio onean afaldu, musika eta dantzekin gozatu eta Goikobalukoekin kolaboratu ahal izan zuten.



KARIBEKO DANTZAK. Arrasateko gazte talde batek Karibeko dantzak egin zituen herriko plazan. Rueda kubana, tangoak eta beste zenbait dantza ederki dantzatu zituzten taldekoek. 20:30ak inguruan izan zen emanaldia eta jende ugari batu zen euren inguruan. Zenbaitzuk dantza berriak ikasten ere ahalegindu ziren.

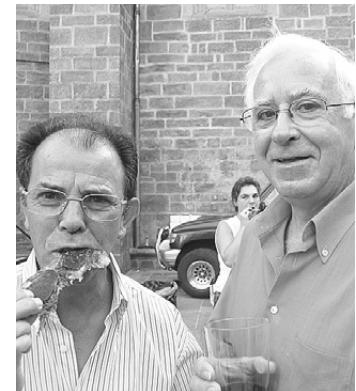
• FESTARA BATU ZIREN



HARITZ ETA IGOR | ARRASATE

"Txistulero eguna ospatu du gure taldeak gaur"

Nazioarteko VII.Txistulero Eguna ospatu zuten zapatuau Arrasateko txistulariek. "Baskaria izan dugu eta herriko plazan giro polita ikusita hemen gelditu gara pote bat hartzen...". "Goikobalukoek lagunak gara eta geroxeago jango dugu zerbaiz", esan ziguten.



ESCOLASTICO ETA ANGEL | ARRASATE

"Zapaturo egin beharko lirateke horrelako jaiak"

Oso ondo iruditu zitzaien bi gizon hauei Goikobaluko festa. "Haragia pixka bat gogorra dago, baina oso ona", zioen bikoteak. "Gaineralagundu egin behar da horrelakoetan, halako ekitaldiak baitira herria animatzen dutenak", gainerautu zuen Escolasticok.



MAIDER, AMAIA ETA JONE | ARRASATE

"Abesbatzakok irailean egingo dugu esker oneko kontzertua, lagundu diguten guztiei eskerrak emateko"

Goikobalu abesbatzako hiru kide hauek aurkitu genituen Abesbatzako kamiseta eta diskoak saltzen. "San Juanetan ere egin genuen antzeko festa bat eta jendeak oso ondo erantzun zuen", esan zuen hirukoteak. Argentinarako bidaiaaren inguruau galdeztzean, joateko gogo bizia dutela aitortu zuten. "1998an ere joan ginen hara eta oso esperientzia ona izan genuen. Aurten egun gutxiago pasako ditugu han baina topera aprobatxatuko dugu".

Egubakoitzean utzi zuten aske Anjel Iturbe hilabete Fresnesen egon eta gero

*Egubakoitzeko
gauerdi aldera
iritsi zen Iturbe
Biarritzera eta han
egin zioten harrera*

Jon Berezibar

Dagoeneko etxeen da Anjel Iturbe arrasatearra hilabete Fresnesen espetxeratuta egon ostean. Grande-Marlaska eta Le Vert epaileek zuzendutako operazio an atxilotu zuten Iturbe ekainaren 20an etxeen zegoela.

ETAKide izatea eta finantza-ketaz arduratzea leporatzen zioten epaileek eta beste 12 euskal herritarrekin batera atxilotu zuten. Egubakoitz gauerdian iritsi eta Biarritzten bertan egin zioten lehen ongietorria. Orain hamabostean behin Donibane Lohizuneko polizia-etxeen sinatu beharko du. Aske geratu bezain laster kartzelako baldintzak salatu zituen Iturbek, barruan utxitako kideez gogoratu. Era berean, galdeketa luzeak eta goitik beherako miaketak salatu zituen kartzelatik irtetean.



JOSETXO ARANTZABAL

Magdalenako ermita berria inauguratu zuten zapatuan Maalako parkean.

Eskoriatzako Kontzejupek errespetu falta egotzi dio EBri

*EBk alderdien legea
injustua dela esan
arren, "horren aurka
ezer egin ez dutela
eta irtenbiderik ere
ez dutela proposatu"
ekarri die gogora
Kontzejupek*

M.B.

Eskoriatzako Ezker Batuak Ezkerti aldzikariaren zenbakiak Eskoriatzako Kontzejupeko herri plataformaren gainean esandakoaren harira, hiru urteotan udaletxeen izandako ibilbidea azaldu dute plataformako kideek erredakziora bidali-tako oharrean.

Kontzejuperen esanetan gauza asko aipa daitezke idatziaren gainean, "baina hiru urtetan Kontzejupek ez duela ezer egin esatea errespetu falta" iruditzen zaie, "batez ere, Udalean parte hartzen egon diren zinegotzi hautetsiekiko: hiru batzordetan parte hartu dugu, Euskara sailaren ardura Kontzejuperena da, eta gai ezberdinaren gainean egin diren bilera bereziaren parte hartu dugu (etxebizitza, gizarte gaiak, gazteria, ...)", azaldu dute Kontzejupekoek. Botorik izan ez arren batzordeetara joaten jarraitu dutela ere azpimarratu dute, "gure betebeharra zela uste dugulako".

Kontzejuperen esanetan, Ezkerti aldzikarian "balibideak baditugula dio Ezker Batuak, baina gogorarazi nahi diegu garrantzitsuena falta zaigula: erabakitzeko ahalmena, batzorde bat baino gehiagotan argi laga diguten bezala". Horrekin batera azpimarratu dute "dagokiguna eskatzen jarraituko dugula, hau da, 3 zinegotzi izatearen eskubidea

PARTEHARTZEA ERRAZTEKO AKORDIOA

Legealdiaren hasieran, akordio bat lortu zuen Kontzejupeko EA eta EAJ alderdiekin udalean euren parte-hartzea errazteko. Hala ere, "guk beti planteatu izan dugu dimisioen bidez dagozkigun postuak betetzea, LOREG legearen 182. artikuluak aukera hori ematen duelako", azaldu dute plataformakoek.

Dimisioei dagokienez, horiek eskatzean, pertsonalki inoren kontra" ez doazela azpimarratu dute: "Ez dugu inor meatxatu, betetzen duten kargu publikoari eskatzen diogu erantzukizuna".

**Botorik izan ez arren,
batzordeetara joaten
jarraitu dutela
azpimarratu dute**

**Dagokiena eskatzen
jarraituko dutela dio
Kontzejupek: hiru
zinegotzi izatearen
eskubidea, hain justu**

Magdalenako ermita inauguratu zuten elgetarrek

*Magdalenako ermita modernoa, lehengo
ermita zegoen inguruau egin dute;
Magdalenaren irudia ere hara eroan dute*

Goreti Elortza

Zapatuan, Magdalena egunean hain justu, elkartu ziren Elgetako herritarrak Magdalenako ermita inauguratzeko.

11:00etan eraman zuten Magdalenaren irudia parrokiatik ermita berrira. Magdalena ospitalea izan zenaren kaperan aurkitzen zen lehenago irudia, zenbait urtetan San Sebastian kofradia bildu zen lekuaren. Hala ere, ermita eraitsi zutenean parro-

kiara eraman zuten. Ermita berria egin dutela-eta, Magdalenaren irudiak badu bere behin betiko lekuhermita berrian.

Ama Birjina eroan eta gero, gramofonoa ipini zuten herriko plazan eta etxafuegoak jaurti zituzten.

BEDEINKAPENA ETA LUNCHA

13:00etan, herritarrak ermita berriaren inguruau elkartu ziren eta Juan Kruz Juaristi herriko parrokoak bedeinkapena eman

zuen. Herriko alkatea den Patxi Basaurik ere hitz egin zuen eta esan zuen 1580. urte inguruau jasotako ermita zaharra gogorazteko ipini dutela ermita moderno berria. Udaletxea eta gotzaindegia hartutako akordioa izan da eta Magdalena eguna aprobetxatu dute adostutakoa betetzeko.

Herritarrak ere pozik agertu ziren ermita berriarekin, aurreko ermita gogorazteko aproposa iruditu zaie eta. Inaugurazioaren ostean lurcha egin zuten ermita ondoan.

Bestalde, alkateak Maalako parkearen inaugurazio ofiziala datorren irailean egingo dutela aurreratu zuen.

LAN ESKAITZA

ARANZADI IKASTOLAK

ondorengo profila duen pertsona behar du

2007ko KILOMETROEN KOORDINATZAILEA aukeratzeko:

Antolakuntzarako ahalmena duena.

Giza harremanetarako gaitasuna duena.

Lantaldean aritzeko eta haien dinamizatzeko gaitasuna duena.

**BIDALI CURRICULUMAK HELBIDE HONETAR
irailaren 8a baino lehen: bergara@ikastola.ne**

Aranzadi Ikastola / San Martin plaza 4
20570 BERGARA Tel: 943 76 90 71



Zortzi urtean lehenengo aldiz elkartu dira euskara batzordeak.

ASTELEHENeko GOIENKARIA

Fagorreko eta Edesako euskara batzordeen bilera

Duela zortzi urte lanean hasi ziren netik lehenengo aldiz elkartu ziren barikuau 13 batzordeak Fagor Etxetreseneko lantegian

Jon Berezbar

Egubakoitzean egin zuten Fagor Etxetresnak eta Edesako euskara batzordeen arteko lehen topaketa Arrasateko Fagor Etxetresen show-roomean. Batzordeetako kideez gain, Kontseilu Errektoreko lehendakariak eta Kike Amonarrizek hartu zuten parte ekitaldian. Azken horrek bere esperientziaren gaineko hitzaldia egin zuen kideen aurrean. Euskara Batzorde guztietako ordezkariek egon ziren, 13 guz-

tira, eta 90 lankidetik gora elkartu ziren topaketan. Horrela, batzordekideak motibatu, errekonozimendua azaldu eta elkar ezagutzeko aprobetxatu zuten lehen topaketa hau.

1998 urtean ekin zieten euskara planei Fagor Etxetresenetan. Dagoeneko 8 urte igaro direnean 3.500 langileri eragiten diote egitasmoek eta kooperatibaren Gestio Planen barne sartza lortu dute. Hori izan zen, besteak beste, egubakoitzeko topaketan azpimarratu gura izan zuten helbu-

ruetako bat. Egindako aurrerapenez ere hitz egin zuten, bai idatziz zein ahoz, eta euskararen presentzia handitu egin dela aipatu zuten.

Helburu argia daukate: "Langileek kooperatibako arlo guztietan lana euskaraz zein gaztelaniaz egin ahal izateko baldintzak lortzea". Hizkuntzen errespetua eta inguruarekiko konpromisoa aipatzen dituzte ardatz moduan eta euskararen erabilera barne zein kanpo harremanetarako sustatu gura dute.

Kike Amonarrizen hitzaldiarekin eta ostean egindako hausnarketarekin, arratsaldeko seiak aldera amaitu zuten topaketarekin.

EB: "Interes pribatuaren garaipena da Guilbertekin sinatutako hitzarmena"

EBk salatu egin du PP, EA, PSE-EE, talde mistoa eta Gelmaren akordioa eta alternatibak proposatu ditu

Goreti Elortza

Arrasateko Ezker Batua-Berdeak "lotsagarritzat" jo zuen barikuau PP, EA, PSE-EE, talde mistoa eta Javier Guilbert Obenerrekako administratzialeak Gelmako etxebizitzen harria sinatutako akordioa.

"Lotsarena, interes pribatuaren arrakastarena, interes publikoaren porrotarena, espekulazio irribarretsuarena, berme politikoa duen *pelotazo inmobiliarioarena* eta hirinegozioaren argazkia"; hala definitu zuen Ander Rodriguez, taldeko bozeramaileak, hitzarmena.

Aipatutako akordioa, eraikuntza hitzarmena desblokeatzeko eta Gelma enpresako lanpostuak bermatzeko egin zute la azaldu zuten sinatzaileek eguenean. Ezker Batuak, ordea, barikuau adierazi zuen akordioaren edukiak eraikuntza-operazioa ikertzen diharduen Euskal Kontu Auzitegira eta Fiskaltzara bidaliko dituela.

Prentsurrekoan Ander Rodriguezek eguneoko akordioa horrela deskribatu zuen: "hitzarmenarekin Obenerrekak Udaletxeari 2 miloi euro emango dizkio, eta horren truke, operazioengatik 58 jasoko ditu irabazitan". Rodriguezek gehitu zuen "interes pribatuaren aldeko operazio hutsa" dela.

Akordioaren alternatiba moduan zera proposatu du: "eraikuntzetako batek 114 etxebizitza aske izatetik tasatutakoetara aldatzea, gutxi gorabehera 150.000 eurotako salneurrian. Horrekin, modu berean, Obenerrekak Gelmari lurragatik 30 miloi euro eman go lizkioke". Bestalde, proposatu du, "gutxienez pisuen %55a babestutakoak izatea; hala, sustatzaileak jasoko lukeen gainbalioa txikitu, eta, era berean, Gelmari ia berdina ordainduko litzaiok".

Gelmaren iraunkortasunaren inguruan, Ander Rodriguezek "lurren salmentarekin baldintzatutako bermea, berme birtuala" dela adierazi zuen.

Bukatzeko, alokatze asegaru kolektiboa izenpetzko eskatu zuen Rodriguezek. Horrela, enpresak langileentzat poliza bat ezarriko luke langabezian dauden denboran euren soldatik babesteko. Gainera, poliza horrek berrezarpenarekin soldatik izan lezaketen galera ere orekatuko lukeela dio Rodriguezek. Bestalde, "berme hori dirua dagoen bitartean ezarri behar" dela ere gehitu zuen Arrasateko zinegotziak.

"114 etxebizitza salneurri finkoa jartzea izan daiteke aukera"

"Gelmaren iraunkortasunaren gaineko bermea birtuala da"

Zure negozioaren erakusleihoa Interneten

www.goiena.net-eko/blog

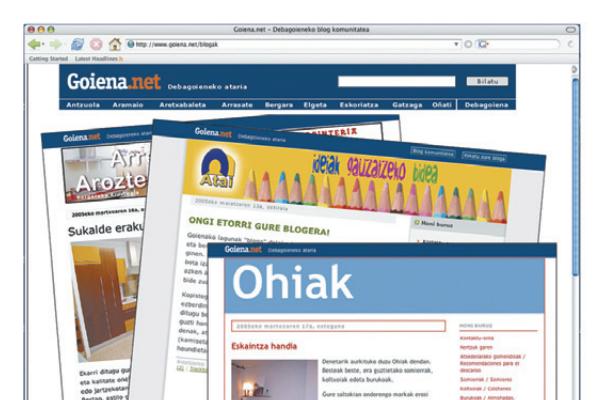


- Zure negozioko eskaintzaren berri sarean
- Euskarri merkea
- Emaitza onenak Google eta beste bilatzaileetan
- Erabiltzeko erraza

Prezioen eta ikastaroen gaineko informazioa:
www.goiena.net/blogak ·
azabarte@goiena.com ·
 943 76 92 70

www.goiena.net/blog

/4quattro4	/dukiena	/gorkagarai	/merkeopari	/udalatx	Eta baita ere:
/argi-plastik	/ego	/gorkataxi	/multiopticash	/udalaitz	www.aizue.com
/arregi	/elejalde	/gutzizeder	/ohiak	/urdeki	www.lilura.com
/atai	/ezkutuorly	/irudisport	/okipark	/markiegi	www.baster-alde.com
/azkarate	/gallastegi	/korozabaleta	/vitoria	/urbjeta	www.ehmff.com .
/joseba	/ganesha	/maulanda	/pando	/otzeta	
/BZ-sistemas	/garaia	/mayte	/richimaier	/dragon-oriental	



Goiena.net
Debagoineneko Interneteko ataria

DANBAKA))))))

Debagoieneko II. Musika Lehiaketa

PARTE HARTU NAHII?

Izena emateko azken eguna: irailak 19

INFORMAZIO GUZTIA:

www.danbaka.com



Alkate ohiak osoko bilkuraren lehenengo lerroan eseri ziren. Bergarako alkate Victoriano Gallasteti ere gonbidatu zuren ekitaldira.

ALKATEEN MUGIMENDUA | 1976KO UZTAILAREN 21A EKARRI ZUTEN GOGORA ORDUKO HAINBAT ALKATE ETA ZINEGOTZIK BARIKUAN BERGANAN

Aldarrikapen berberak 30 urte beranduago

1976an 63 udalako ordezkariak batu ziren herri eskubideak eta udal funtzioa aldarrikatzeko

Barikuan 11 herritako ordezkariak batu ziren Bergarako pleno aretoan eta egun hura ekarri zuten gogora

Monika Belastegi

Duela 30 urte, 1976. urteko uztailaren 21ean, -foruak ezeztatu zituztela 100 urte betetzen ziren- 63 udal ordezkari batu ziren Bergaran. Herriko plaza jendez lepo zegoen eta udal ordezkariek -alkate eta zinegotziak- desfilea egin zuten norberak bere herriko izenarekin eta banderarekin herritarren aurrean. Gero, udaltek osoko bilkuren aretora sartu ziren eta, han, *No es facil* izeneko idatzia irakurri zuen Jose Luis Elkorok, herritar guztidako.

Baikuan berriz entzun ahal izan genuen Elkororen diskurtso hura -egun hartako DVDa egin dute- Bergarako osoko bilkuren

aretora bertaratu ginenok, tartean, orduko 15 udal ordezkari. Txema Urrutiak idatzitako *Alcaldes en lucha. El Grupo de Bergara en la Transición, 1975-1979* liburuaren aurkezpena izan zen ekitaldirako aitzakia. Baina, aldi berean, duela 30 urte egindako lan guztien gorazarre ere bai.

Duela 30 urteko 11 alkate batu ziren: Jose Luis Elkoro (Bergara), Jose Antonio Altuna (Arra-

"Agintariei eskatzen diet aldarrikapen horiengatik borrokatzeko"

sate), Iñaki Aristizabal (Oiarzun), Juan Ignacio Uria (Azkotia), Patxi Basauri (Elgeta, oraindik alkate da), Prudencio Larrañaga (Legazpi), Pablo Gorostiaga (Ludio), Luis Arkaus (Oñati), Jose mari Kortabarria (Antzuola) eta Jesus Mari Errasti (Aretxabaleta).

ALDARRIKAPEN BERBERAK

Jose Luis Elkoro Bergarako alkate ohiak azaldu zuenez, "orduko zentralismoarenagatik udaletxeak eskumenik gabe zeuden eta herriaren eskubideak zanpatuta zeuden. Herriak hainbat nahi zituen eta guk jakin izan genuen nahi eta gogo horiek bideratzen". Orduko eskaera garrantzitsuenak ere ekarrizituen gogora Elkorok: amnistia, ikurrina, euskalaren legalizazioa, 1931ko Lizarraiko estatutoa... Eta horren haritik azpimarratu zuen modu batera edo bestera "orduko aldarrikapenei bizirik jarraitzen" dutela. Hori horrela, gaur egun agintaritzan daudenei eskaria ere egin zien, hain justu, "aldarrikapen horiengatik borrokatzeko eskatzen diet. Helburu horiek lortzea baita Euskal Herriaren dako bakea lortzea". Elkororen aldarrikapenekin bat



Txema Urrutiak Alcaldes en lucha liburua aurkeztu zuen.

M.B.



Herritar ugari batu zen. Arnaldo Otegi ere ekitaldian izan zen entzule gisa.

M.B.

egin zuten hitza hartu zuten Altunak eta Muruak.

ENTZULE UGARI EKITALDIAN

Herritar ugari joan zen ekitaldira. Entzule gisa ere han izan

ziren, besteak beste: Batasuneko Arnaldo Otegi, Mikel Zubimendi eta Aitor Arantzabal; Aralarreko Juan Martin Elexpuru eta Udalbiltzako lehendakari Loren Arkotxa.

Albiste izango da

DEBAGOIENA | KANPALDIAREN BARRUKO EKINTZA DA

AHTren kontrako ibilaldia eta bilkura egingo dute martitzenean

AHTaren Aurkako Asanbladak urtetik urterera antolatzen duen kanpaldia Urbinan egingo dute aurten, hilaren 21etik 30era bitartean. Obren hasierari oposizioa egin nahi dio ekimen horrek, besteak beste. Kanpaldian egingo dituzte ekitaldien artean gurea ere etorriko dira: hilaren 25ean, hain justu, egun osoko mendu martxa egingo dute *Proiektu txikitzaileak gelditu!* lelopean. Egingo duten ibilbidea da: Zarimutz-Mazmela-Aramaio-Garaia-Arrasate. Bukaeran, 18:30 aldera, elkarretaratzea egingo dute Garaian eta 19:00etan kalejira Arbolapetan.

BERGARA | URRIAREN 16AN ZABALDU GURA DUTE

Haurreskola berrian izena emateko lekua dago oraindik

Hasi dituzte dagoeneko haurreskola egiteko lanak. Martinez de Irala kalean, Aranzadi ikastola dagoen eraikinean zabalduko dute. Hala, kanpotik ez dute eraikinaren itxura aldatuko, lan guztiak barruan egingo dituzte eta aurrekontua 198.000 eurokoa da. 0 eta 2 urte bitarteko umeendako izango da eta 55endako lekua izango du.

Urtiaren 16an zabaldu nahi dute eta oraingoz 10ek eman du izena. Urtarrilean berriro zabalduko dute matrikulazio epea ordutik aurrera eramateko umeak haurreskolara. Dena den, urritik abendura bitartean eraman nahi duenak ere badu oraindik tokia eta aukera.

DEBAGOIENA | BARIKUAN DEITU DUTE LEHEN BILKURA

Presoen "egoera kezkagarria" salatuko dute hainbat mobiliziotan

Bost presoren egoera dela eta kezka azaldu du Arrasateko Etxe-ratek. Batetik, salatu dute Arrasatetik 1.000 km ingurura dagoen Fleury Merogis kartzelan duten Igor Letona mitard-ean dela, hau da, isolamendu osoko zigor ziegabatean. Bestalde, salatu dute Navalcarneron dagoen Unai Paroten bizi baldintzak gogortu egin direla. Zabarrenak ere gogortu egin direla aurreratu dute. Horrekin batera, gogora ekarri dute, legearen arabera Jose Inazio Gaztañaga eta Jon Agirrek aske egon beharko luketela.

Hori guztia salatzeko mobilizazioak deitu dituzte datozen egunetarako: uztailaren 28an, Herriko Plazan; 29an, Beasaingo Hotel Castilloren aurrean eta abuztuaren 8an, Mutrikuko Saturraran hondartzan.

LEINTZ GATZAGA | HANDIK ONA BI ETORRIKO DIRA

Autobus bakarra pasatuko da Gasteiz alderantz abuztuan barrena

Pesa enpresako autobusaren ordutegiak aldaketa izango du abuztuan. Egunean bi autobus pasatzen dira orain Gasteizerantz, baina abuztuaren 1etik 31ra bakarra helduko da: 15:30ean. Gasteitik Gatzagara, osteria, lehen bezala bi etorriko dira: 12:55ean eta 20:55ean. Gau-txoriak jarraitu egingo du abuztuan. Eskoriatzatik pasatuko da Gatzagarantz: 01:55ean eta 04:30ean. Taxi-busaren ordutegiak, aldiz, ez du aldaketarik izango, Udalak jakinarazi duenez. Eskoriatzan aterako dira Gatzagara: 11:30ean eta 19:00etan; eta Gatzagatik aterako dira Eskoriatzara: 11:40an eta 19:10ean.

ESKORIATZA | EGUAZTEN ETA EGUNEEAN

Apotzagako zabortegiaren harira batzarrak deitu dituzte lurjabeekin

Aldundiak jakinarazi du autobidean, Aretxabaleta eta Eskoriatza bitarteko Basagoiti II izeneko zatian proiektuak aldaketa bat izango duela. Hala, eman dute aditzera Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean. Aldaketa hori Apotzagaren egin gura duten zabortegiari dagokio. Horren ondorioz, zabortegia hasieran aurreikusi baino beherago jarriko dute. Hortaz, zabortegia egiteko zelai gutxiago hartuko dituzte eta horrez ordez erreka alboko lurruk erabiliko dituzte. Hala Aldundiak azaldu du desjabetzeak egingo dituzte. Horren berri emateko eguzten eta egunean batzarrak deitu diru.

Hitzorduak



TURISMOA EGITEKO | Ibarraundi, gatz museoa eta beste turismo zerbitzu batzuk, zabalik

Bertakoek eta kanpokoek honako turismo zerbitzuak izango dituzte zabalik abuztuan: Ibarraundi museoa (argazkian, talde bat bisitaldian), turismo bulego lanak ere egiten dituena; Oñatiako eta Bergarako turismo bulegoak; eta Arantzazuko turismo informazio gunea.

Zabalik egongo da baita ere Leintz Gatzagako gatz museoa. Izan ere, hiru bisita gidatu emango ditu egunero: 11:00etan, 12:00etan eta 13:00etan. Aitziber Gorosabelek, arduradunak, Edurne Marteloren laguntza izango du hil osoan. Leintz Gatzagako Labidea dendak ere zabalik jarraituko du astelehenetik domekara.

ARAMAIO |

- Internetez asegurua
kontratatzeko aukera
Zure asegurua kontrata ezazu
izeneko Internet ikastaroa
emango dute gaur, astelehena,
KZgunean, 10:00-11:00.

• Odol-ateratzeak egingo dituzte abuztu hasieran

Abuztuaren 2an, eguztena,
etorriko dira odola ateratzera,
16:30etik 20:30era.

• San Estebanen omenezko jaiak izango dira Uribarrin

Abuztuaren 5ean, meza, euskal
dantza emanaldia, karta txapelketak,
erromeria eta bolo
txapelketa izango dituzte; 6an,
karta txapelketako finalak,
umeendako jolasak, plater-tiroketa
eta auzu afaria.

• Andra Mari jaiak ospatuko dituzte bi auzotan

Andra Mari jaiak abuztuaren
15ean eta 16an ospatuko dituzte.

Barajuenen, hilaren 15ean,
meza, vermouth dantza, karta
txapelketak, erromeria... izango

dira; 16an, auzokoen bazkaria
eta afaria elizpean, eta

pilotu partidu ikusgarriak.

Oletan, hilaren 15ean, txistularien
emanaldia eta meza izango

dituzte; hilaren 16an, meza,
auzotarrendako bazkaria eta

dantzaldia.

ARETXABAleta |

- Donezteben asteburua
pasatzeko izenematea
Loramendi euskara elkartea
Doneztebeko Burrunba talde-

arekin trukea egingo du, eta
hara joango dira uztailaren
29a eta 30a pasatzeko. Izena
emateko aukera dago 685 75 67
29 zenbakira deitura. Asteburu
antolatzeko batzarra uztailaren
27an, eguna, egingo dute

Loramendin, 19:00etan.
• Santiago jaiak ospatuko
dituzte Goroeta auzoan

Santiago jaietako azken eguna
dira Goroetan. Gaur, astelehena,
umeen eguna da; bihar,
martitzena, meza nagusia eta
luntxa izango dituzte.

• Andra Mari jaiak ospatuko dituzte abuztu erdia dean

Hilaren 14an hasiko dituzte
Andra Mari jaiak. Hilaren 17ra
bitartean, koadrilen animazioa,
denetariko musika emanaldiak,
txirrindularitzar proba,
pilota partiduak... izango

dira.

ARRASATE |

• Lau auzotako jaiak izango dira irailera bitartean

Uztailaren 26an, Ferrerias
kaleko bizilagunek jaiak ospatuko
dituzte; Kanpanzarkoek
San Inazio eguna ospatuko
dute, hilaren 31n, eta Udalaren
ere egun horretan hasiko dira
jaiak, abuztuaren 2ra bitartean.
Abuztuaren 24an, Uribarri
auzoko jaiak hasiko dira.

BERGARA |

- Santiago jaiak ospatzen
dihardute Basalgo auzoan
Gaur, astelehena, mus txapel-

keta jokatuko dute, 16:00etan;
bihar, zapatua, meza, txirrindulari
igoera, pilota partiduak... izango

• San Kristobal jaietako zozketako irabazlea

Agertu da San Kristobal jaie-
tako zozketako sarduna. Inma
Bideluze izan da, 0841 zenba-
kidun txartelarekin. Getaria-
ko landetxe baten asteburuko
egonaldia eta gastuetarako 200
euro irabazi ditu.

• Odol-ateratzeak egingo dituzte etzi, eguztena

Odola emateko aukera izango
da hilaren 26an, eguztena,
Seminario lokaletan,
18:30ean.

ELGETA |

• Goimendi auzokoak, Santiago jaiak ospatzen

Gaur, astelehena, gauean hasi-
ko dira jaiak, berakatz zopa-
janarekin. Bihar, martitzena,
meza, dantzaldia, bertsola-
riak... izango dira.

OÑATI |

• Trianako jaietako zozketako txartel sarituk

Trianako jaietan egin zuten
zozketan, zenbaki hauek irten
dira: 1.430, lehenengo saria, Oxi
kirol dendar erosketa bonoa;
1.318, bigarrena, Madalenako
gasolindegian bonoa; eta 4.302,
hirugarrena, Urtiagain jate-
txean afaria. Sarituek hilabe-
teko epea daukate saria eska-
tzeko.

Iritzia!



Isilpekoak

943 25 05 02

goinenkaria@goinena.net

Zerbait esateko daukazula? Deitu edo idatzi e-posta. Zeri txaloak, zeri txistuak... Eta sail honetan aterako ditugu zure komentarioak.

• **Arrasateko igerilekuaren prezio "eskandalagarria"**

Irakurle batek aipatu duenez "urreko Arrasateko kirolegiko igerilekura joan eta sarreraren prezioarekin haserretuta itzuli" zen. Dionenez, sartzeko kobratzen dituzten 5,35 euroak "eskandalagarriak" dira. "Zerbitzu eskasarekin eta igerilekuak dauden egoera ikusita, lotsagarria da hainbeste kobratzea", dio irakurleak, eta gehitzen du: "Egiten dabiltsan lanekin hautsez betetzen da guztia eta zerbitzu publiko bat izateko prezioa gehiegizkoa da, inondik inora". Zerbitzu duina eta arrazoizko preziduna eskatzen du irakurleak; azaltzen duenez, "Udalako igerilekuak bezain beste balio du Musakolakoak, baina hura pribatua da eta Musakolakoa publikoa."



**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

Halaxe erantzun digute

Estatuan, hurrengo eguneko pilularen eskaria hirukoiztu egin da azken lau urteetan. Zergatik



JOSE RAMON SERRANO |
ANTISORTZE ELK. PRESIDENTEA

Kontua da pilula lortzeko errazagoa dela orain. Zenbait erki-degotan doakoa da eta lehen mai-lako arreta zerbitzuetan erraz lor daiteke. Gaur egun pilulok ez dira hain bortitzak eta azken urteetan asko aurreratua da, kon-traindikazioak gutxituta. Beraz, ez da erlaxazio kontu hutsa.



MIKEL SANCHEZ |
OSPITALEKO ZERBITZU-BURUA

Artatu ditugun kasuetatik gure susmoa da preserbatiboa ez dela egoki erabiltzen, nahiz eta guk emandako pilula kopurua nabarmenki igo ez den. Antza gazteek pilula antisorgailu moduan era-biltzen dute, baina ez dakite zer eragin daukan, ezta ere gaitzak ekiditeko ez duela balio.



EIDER ARTZELUS |
SEXOLOGOA

Egia da asteburuetako antisorgailu bezala erabiltzen dela pilula hau. Gehientsuenek badeaz-padako bezala erabiltzen dute, nahi gabeko haurdunaldirik ez egoteko, ondorio negatibo i-jarmonik egin gabe eta beste hainbat faktore zintzilik lagata (adi-bidez: hiesa, ETSak...).



LARRAITZ ARANDO |
ARRASATEKO SEXOLOGIA BULE.

Sexualitatea koitoarekin ber-dintzen duen jendarte batzen ondo-rioia da eta sexu hezkuntza beharrezko da. Hala ere, horren era-bilera legitimoa da; garbi edukiz, ez dela metodo antikontzeptiboa bat (eta ez duela gaixotasunetik babesten), emergentziazko pilula bat dela.

Sarean harrapatuta

Adopzioan hartuko zenuke atzerriko ume bat?

Espaniar Estatuan iaz 5.423 haur hartzituzten adopzioan. Gehienek Txina, Errusia, Kolonbia edo Etiopiako umeak adoptatzentzituzte. Gurean ere urtetik urtera gehiago dira kanpoko umeak adopzioan

hartzen dituztenak. Batzuek beste umerik ezin dutelako izan hartzen dituzte; beste batzuek, ordea, ume horiek laguntzeko. Goiena.net-en gaiaren gainean galdu dute eta hemen dituzue iritzi batzuk.

Ez nuke adoptatuko. Oso zaila egingo litzaidake beste baten umea nik zaintzea eta etxearen edukitza nireak izango balira moduan. Lagundu egingo nuke, baina adoptatu ez.

Apadrinatu / www.goinena.net

**HAURRA NIRE SABELEAN
IZAN NAHI DUT**

Nik haur biologikoa izateko desioa daukat. Izan ere, haurra zure sabelean izatearen sentzazioa bezalakorik ez dago. Dena den, biologikoaz gain ere izango

Miren / www.goinena.net

www.goinena.net

Hartuko zenuke
adopzioan atzerriko
haur bat?



Zure iritzia eman nahi baduzu jo www.goinena.net webgunera

Oier / www.goinena.net

Egunkarietako harribitxiak

UDARO HIRU GAZTE GERATZEN DIRA ELBARRI

Ur gutxi dagoen guneetara salto egiteagatik elbarri geratzen dira hiru gazte, udaro, Gipuzkoan. Orotara 1.300 elbarri dago Gipuzkoan. Urtero 15 kasu berri ematen dira: %80 trafiko istripuen ondorioz eta %5 ur gutxi dagoen lekuetara salto egiteagatik.

'El Diario Vasco'
2006-07-23



AMAK ALOKATZEN DITUZTE AEB-N KATALOGO BIDEZ

Espaniako ehunka bikote joan ei da AEBetara alokairuzko amak kontratatzeko. Halaxe zioen atzo *El País* egunkariak egindako erreportajearen 60.000 eta 75.000 euro bitartean ordaintzen dute umetokia lagako dien emakume batengatik. Californiaiko enpresa batek dio abuztuan zortzi bikote joango direla hara kontratuak

formalizatzeria. Spainian ilegalda da hori egitea, baina AEbetan hedatuta dago: hainbat enpresak katalogoak jarri dituzte euren webguneetan eta klik bakar batekin euren uteroa lagatzen duten emakumeen argazkiak ikus daitezke. Gehienak 25 eta 35 urte bitartekoak dira eta aurrez ama izandakoak. Eurak 16.000 euro ingururekin geratzen dira.

'El País'
2006-07-23



Tira, tira...



Montxo 'Berria' | 2006-VII-23

Egunkarietan irakurri dugu

'Berria'

ELKARRIZKETA

"Zapaterok ETAren elkarrizketa hastera zihoa iragarri zuenean, esan zuen ezin zute-la eztabaida politikoa nahasi baketzearekin. Gero euskaldunen erabaki ahalmena errespetatuko duela esan zuen. Horrekin, nahasketar sortzen du, eta aitzakia ematen dio PPri tiroka hasteko. Eta Batasunekoak erori egin dira halako trikimailu txiki batean".

Patxi Zabala
2006-07-23

'Noticias de Gipuzkoa'

ELKARRIZKETA

"Gakoa da prozesuaren ostean sortuko ote den erabakitzeko eskubidea izango duen euskal subjektu politiko berria. Ondorio horretara iritsi nahi dugu guztiok, posible balitz akordio baten oinarrituta. Baino horrela ez bada, ez da gatazka konponduko, ETA desagertu arren. Eta horri erantzuteko ez dira behar ez zortzi hilabete ezta zortzi urte ere".

Joseba Egibar
2006-07-23

'El Diario Vasco'

ELKARRIZKETA

"PSEk bukatuko du tesi nazionalistei atsegina eman nahi guran, ETAren tesia barne. Dagoeneko horretan dabil, eta mozorrork gabe. Eta izango da Ibarretxe planaren edo Otegi planaren gainean. Honezkero egin dute berba ETArekin horri buruz eta dagoeneko sartu dira Anoetako kodeetan".

Carmelo Barrio
2006-07-23

'Gara'

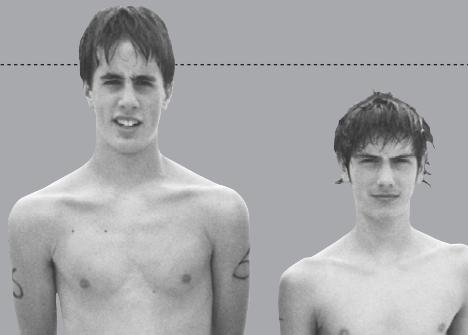
ELKARRIZKETA

"Ni gaur ez naiz gai esateko zenbat mahai osatuko diren. Luze joko du gauza asko eztabaidatu beharko ditugulako. Nik nahiko nuke mahai baten konponduko balitz guztia, baina uste dut ez dela posible izango. Agian urtebetera bai. Mahai bat izan, bi edo hemezortzi, EAJk ikuspuntu bateratua eroango du".

Iñaki Gerena Barrena
2006-07-23

KIROLA

- Golfean, Mikel Galdosek ez zuen txapelketako mozketa gainditu | 20
- Oñatiko plazako pilota txapelketako finalerdiak bihar jokatuko dira | 20



Nielka Ibarguren
eta Ander
Zarketarekin izan
gara igeriketaz
hitz egiten | 21

ARAMAIOKO RALLYSPRINTA



Santi Artetxek Peugeot 307 WRC autoarekin parte hartu zuen zapatuko proban.

JOSEKO ARANTZABAL

RALLYSPRINTA | AZPIKO RAGING TALDEAK ANTOLATUTA 5. EDIZIOA JOKATU ZEN ZAPATUAN

Pronostikoak bete zituen Artetxek Aramaioko rallyan

*Santi Artetxeren eta Joseba
Zapirainen arteko lehia ez zen
iatzkoa bezain estua izan. Bien
arteko aldea 3 segundokoa izan zen*

Mireia Bikuña

Iaz irabazlea Joseba Zapirain izan zen final estu baten ondoren. Bi pilotuek denbora berdina egin zuten arren txapeldun Zapirain izan zen lehen txanda irabazi zuelako.

Zapatuko proba ez zen hain estua izan. Lehen txandan Joseba Zapirainek (Seat Ibiza Kit Car) eta Ruben Gartzia (Ford Escort Cosworth WRC) denbora berdina egin zuten, 04:11:00. Santi Artetxeren (Peugeot 307 WRC) den-

bora 04:11:08 izan zen. Bigarren txandan Gartzia 11 segundo galdu zituen. Hala, lasterketa irabazteko lehia Zapirain eta Artetxeren arteko zen. Hirugarren txandan, Mañariako pilotuak 4 segundo atera zizkion Zapiraini. Hiru txandetako denborak batu ondoren, Santi Artetxek eskuratu zuren garaipena.

DEBAGOIENDARRAK

Aramaioko Azpiko Racing taldeak antolatuta burutu zen zapatuun rallysprintaren bosgarren

edizioa. 45 gitarik eman zuten izeña lasterketarako; baina irteera 39 autok hartu zuten eta, proba 33 autok amaitu zuten.

**Haritz Errastik eta
Ander Oionek euren
klaseko autoen
artean onenak
izan ziren**

**Izena emanda
zuten 45
autoetatik 39k
hartu zuten parte
rallysprintean**

Parte-hartzaileen artean bi izan ziren debagoiendarrek gidatutako autoak: 33. zenbakiduna, Iker eta Igor Orobengoa eta 40.a Haritz Errasti eta Ander Oionena. Lasterketa polita egin zuten bi autoek. Haritz Errasti eta Ander Oion aramaioarrek gainera lehenengo klaseko autoen artean denbora onena egin zuten. Iker eta Igor Orobengoa aldiz, hirugarren klaseko autoen artean 7. tokian amaitu zuten proba.

IKUSLE GUTXIAGO

Zapatuan eguraldi bikaina egin arren, sentsazio horrekin geratu ginenean rallysprinta ikustera hurbildu ginenok. Beste edizio batuetan baino ikusle gutxiago hurbildu zen.

Hala ere, ikuskizun politaz gozatu ahal izan genuen Aramaion batu ginenok.

Sailkapena

LEHENENGKO KLASEA

1. H. Errasti/A. Oion	(13:47:90)
2. I. Gerediaga/I. Gerena	(13:58:70)
3. R. Lapuente/J. Sanz	(14:02:20)

BIGARREN KLASEA

1. A. Barrueta/J. Zuazua	(13:08:00)
2. G. Rodriguez/E. Artetxe	(14:59:30)
3. A. Uranga/U. Beristain	(15:59:90)

HIRUGARREN KLASEA

1. I. Zelaia/M. Saizar	(13:44:70)
2. I. Alustiza/C. Gartzia	(13:46:70)
3. G. Antxustegui/X. Aulestia	(13:48:60)

LAUGARREN KLASEA

1. S. Artetxe/S. Fernandez	(12:29:80)
2. J. Zapirain/J.M. Perez	(12:33:30)
3. R. Garcia/A. Perez	(12:42:70)

GAZTE MAILA

1. M. Agirre/M. De la Torre	(14:12:10)
2. A. Lopez/I. Corres	(14:46:20)
3. G. Rodriguez/E. Artetxe	(14:59:30)

SCRATCH (SAILKAPEN OROKORRA)

1. S. Artetxe/S. Fernandez	(12:29:80)
2. J. Zapirain/J.M. Perez	(12:33:30)
3. R. Garcia/A. Perez	(12:42:70)

DEBAGOIENDAR ONENAK

1. H. Errasti/A. Oion	(13:47:90)
19. I. Orobengoa/I. Orobengoa	(14:02:20)

ARAMAIOKO RALLYSPRINTA



Ikusle batzuk bide ertzean kokatu ziren lasterketa ikusteko.



Ogitarteko jateko tartea ere izan zuten zaleek.



Luciano Arrabal irteera hartzeko prest.



Rallyan parte hartu zuten autoak txanda noiz hasiko zain daude.



Errasti eta Oionek, 40 zenbakidun autoarekin, zaleen animoak jaso zituzten.

• HORRELA IKUSI DUTE RALLYSPRINTA GIDARIEK ETA ZALEEK



SANDRA FERNANDEZ ETA SANTI ARTETXE |
VILLASANA MENA (BURGOS) ETA MAÑARIA

"Iaz ez bezala, gaurko lehenengo txandan lan ona egin dugu. Eta gero denbora hobetzeko gai izan gara"

"Gu sariatu gara lehen txandan denbora ona egiten. Zapiroinek eta Gartzia denbora hobea egin duten arren, gustura gaude txanda horretan egindako lanarekin. Azkeneko bi txandetan gure denborak mantendu ditugu. Aramaioko proba lasterketa oso polita da; igoera nahiko motela da baina jaitsiera oso azkarra da. Datorren urtean ere hementxe izango gara".



HARITZ ERRASTI ETA ANDER OION |
ARAMAIO

"Oso pozik gaude garaipenarekin. Lehenengo txandan autoa ez da ondo ibili, baina gero zortea izan dugu"

"Lehenengo txandan autoa ez da behar bezala ibili. Hala ere Iban Gerediagaren autoak egindako denbora berdina egin dugu. Bigarren eta hirugarren txandetan denborak hobetu ditugu. Zortea izan dugu. Etxeko proba izanik oso pozik gaude garaipenarekin. Iaz ez genuen parte hartu arazo tekniko batzuen ondorioz. Gaur proba amaitu dugu eta irabazi egin dugu gainera".



JOSU, ESTHER ETA MAITANE |
ARAMAIO

"Herrikoak izanik Haritz Errasti eta Ander Oion animatzen etorri gara. Asko gustatzen zaigu Aramaioko rallysprinta baina gaur ikusle gutxiago etorri da"

Koadrilen igo ziren argazkiko lagunak rallysprinta ikustera. Aramaiokoak dira eta haientzat zita garrantzitsua izaten da. "Gustura etortzen gara proba ikustera. Gu, bereziki, Haritz Errasti eta Ander Oion animatzen etorri gara. Ea zortea duten eta emaitza ona lortzen duten", esan ziguten. Primerako eguraldia egin arren, beste urte batzuetan baino ikusle gutxiago egon zen. "Guk ere nabaritu dugu. Uztaleko zubiagatik edo, baina gaur ez da hainbeste ikusle etorri rallysprinta ikustera. Eta hori eguraldi ona egiten duela", azaldu ziguten.

Iruditán



AMAIA ANDUEZA

Igeriketa. Argazkiko igerilariek Nojako itsas lasterketan hartu zuten parte zapatuan. 3.500 metroko distantzia duen proban Bergarako 3 igerilarik eta Oñatiko 10ek parte hartu zuten. Bestalde, zapatuan jokatu zen Ondarroako proban 4 oñatiar egon ziren.



Herri kirolak. Oñatiko Madalena auzoko jaiei amaiera emateko, Mikel Alzola eta Angel Arrospide herri kiroletan aritu ziren atzo. Meza ostean, egurra mozten eta harri jasotzen aritu ziren bi kirolariak Madalenan. Ondoren, auzokoekin baziaria izan zuten.



ARANTZAZU EZKIBEL

Saskibaloiko teknifikazio entrenamendua Arrasaten. Txus Brizuelaren gidaritzapean 40 mutiko aritu ziren Arrasateko Iturriko kirolegian saskibaloiko teknifikazio entrenamenduetan. Asteon egin dituzte entrenamenduok, arratsaldero.



SAN JOXEPE ELKARTEA

Igeldo-Orio mendi ibilaldia. Bergarako San Joxepe elkarteko 38 lagunek Igeldo eta Orio arteko mendi ibilaldia egin zuten egunearan. Bergaratik autobusez joan ziren Donostiarra. Ibilaldiari Igeldon eman zioten hasiera. Mendiz mendi, Oriora heldu ziren Bergarako lagunak. Orioko kanpinean baziardu zuten eta arratsaldean, hondartzan izan ziren. Argazkia, Orioko itsasargiaren aurrealdean aterata dago. Eguraldia lagun, giro onean pasa zuten eguna Gipuzkoako kostaldean San Joxepe elkarteko lagunek.

SHARON STONER
DANBAKA)))))) LEHIAKETAKO I. EDIZIOKO IRABAZLEA
DISKO BERRIA ZURE ESKU



ESKAINTZA
BEREZIA
ASTELEHENeko
GOIENKARIKO
HARPIDEDUNENDAKO

CDa + etxeau jasotzea*: **10 euro**

Harpidedun ez bazara, harpidetu orain eta jaso CDa etxeau* **DOAN**



Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Egin zure eskaria uztailaren 21a baino lehen!

Deitu telefono honetara: **902 36 38 51** 9:00etatik 18:00etara

EDO harpidedun bazara, eta nahiago baduzu, bete kupoia eta bidali:

Harpideduna (Izen abizenak)

Kalea..... Herria.....

Telefona.....

Bidali kupoia GOIENArat: 132 posta kutxa 20500 ARRASATE

*Astelehenko Goienkariako banaketak onartzen duen kasuetan bakarrik.

Botak jantzi eta lanean hasi

Preferente mailan ibarreko hiru talde arituko dira: UDA, Mondra eta Aloña Mendi

Bergarako taldeak lehenengo erregionala utzi eta mailaz igotzea izango du helburu

Bi talde berri izango ditugu bigarren erregionalean: Mondra eta Elgeta

Arantzazu Ezkibel

Lanean hasi dira ibarreko futbol taldeak. Denboraldia amaitu zela hilabete eta erdi pasa da. Tarte horretan, atseden hartzeko denbora izan dute jokalari eta zuzendariek.

Orain, botak jantzi eta baloia abian jartzeko ordua iritsi da. Ibarreko talde gehienek joan den astean hasi zituzten entrenamenduak. Bi astez entrenamendu saioak egingo dituzte, gero abuztuan, oportetara joan ahal izateko.

LAGUNARTEA SORTZEA

Futbol taldeetako entrenatzai-leek adierazi diguten bezala, entrenamendu hauen helbura, taldeek elkar ezagutza eta lagunartea sortzea da.

Abuztuko etenaren ostean, irailoko txapelketen eta lagunarteko partiduen ordua izango da. Abuztuaren 31n eta irailaren 1ean eta 2an Bergarako txapelketa jokatuko da. Han, UDA, Mondra, Antzuola eta Bergara izango dira. Lehenengo partidua Bergarak eta Antzuolak jokatuko dute eta bigarrena UDAk eta Mondrak. Gero, finala eta hirugarren eta laugarren pos-tuak jokatuko dira.

Irailaren 3an Arrasateko hiruko txapelketa jokatu dute UDA, Aloña eta Mondrak. Txapelketa horiez gain, Aloñak Ilintxa eta Antzuolaren aurka lagunartekoak jokatuko ditu eta Bergarak Elorrioren auka.

DENBORALDI ZAILA

Preferente mailako hiru taldeentzat, denboraldi zaila izango da aurtengoa. Txapelketak aldaketak izan ditu; horrela, datorren denboraldian 18 talde egongo dira preferenteen eta horietatik lau mailaz jaitsiko dira.

Preferente mailan 18 talde arituko dira. Talde horietatik lauk maila galduko dute

Iraila hasieran Arrasateko eta Bergarako txapelketak jokatuko dira



JOSEKO ARANTZABAL

Aloñak ez du ia aldaketarik egin denboraldi berriari begira.

ALOÑA MENDI KIROL ELKARTEA

Iazko ilusioa mantentzea izango da helburu nagusia

Oñatiarrak hasi dira denboraldi berriari begira. Astean lau entrenamendu egin dituzte. Oñati Ibarra zelaian aritzearaz gain, Zumarragako futbol zelaian ere izan dira eta asteon Legazpira joateko asmoa dute.

“Entrenamendu hauen helburua, erritmoa hartzea da. Hilabeteko oporraldiaren ostean, botak jantzi eta baloia ukitzenten hastea da garrantzitsuena”, adierazi digu Aitor Orueta Aloñako entrenatzaleak. Abuztuan 15 eguneko etena izango dute eta hilaren 16an berriro ere entrenamenduetara itzuliko dira oñatiarrak.

EGUNEROKO LANA

Iazko denboraldi ona eta gero, Aloña preferente mailako fabritoen artean izango da aurren. Aitorrek, baina, argi dauka zein den Aloñaren helburua denboraldi berrirako: “Gure helburua, iazko ilusioa eta intentsitatea mantentzea izango da. Egunero-ko lana ondo egitea izango da garrantzitsuena”.

Taldeak ez du aldaketarik izan. Bi jokalarik taldea utzi dute eta gazte mailatik hiru igo dira. Jokalari gazte hauek taldearen dinamikan sartzea izango da aurtengo helburetako bat. Horretarako, irailean, Arrasateko txapelketaz gain beste bi lagunarteko jokatuko dute oñatiarrek.

Taldea

PRESIDENTEA

Jabier Azpiazu

ENTRENATZAILEAK

Aitor Orueta
Ismael Egaña (2. entrenatzalea)

ATEZAINAK

Jon Ander Elgarresta
Iñigo Idigoras
Gorka Otamendi

ATZELARIAK

Aritz Agirre

Julen Barrena

Aitor Lopez

Aratz Losada

Iker Maiztegi

Iker Olalde

Andoitz Biain

Xabier Carpintero

ERDILARIAK

Unai Arregi

Iban Astola

Xabier Elgarresta

Jokin Garai

Aritz Garmendia

Mikel Sanchez

Iñigo Zubia

AURRELARIAK

Iker Aramendi

Iñigo Arregi

Jon Astigarraga

Henry Bazan

Xabier Camino

Roberto Idigoras

Unai Moiua

“Uztaileko entrenamenduek, jokalari berriei taldeko ohiturak erakusteko balio dute”, esan digu Felix Reciok, UDAko entrenatzaleak.

Bi aste daramate aretxabaletarrek aurre-denboraldia pres-tatzen. Astean hiru entrenamendu egiten dute. Alderdi fisi-koia lantzen ari dira, baina Felixek dioenez: “Orain egindakoak ez du ezertarako balio, Abuztuan ez bada ezer egiten”.

TALDE OREKATUA

Hirugarren mailatik etorritako jokalariren bat ere ibiliko da datorren urtean UDAAn. Hala, Felix Recio gustura dago osatu duten taldearekin: “Talde orekatua lortu dugu. Postu guztia sendotu ditugu, aurrealdea izan ezik. Baino fitxaketa onena, iazko jokalariak mantentzea izan da, duda gabe”.

Opporraldiaren ostean, abuztuaren 18an itzuliko dira jokalariak entrenamenduetara. Orduan, egunero entrenatuko dira. Iraileko lehenengo astean bi txapelketa jokatzeko kompro-misoa dute aretxabaletarrek: Arrasateko eta Bergarakoa.

“Denboraldi berrirako helburua, lehenengo partidua ira-baztea izango da”, esan zigun Felix Reciok. 18 taldeko maila iza-tean, oso denboraldi parekatua espero da preferentean.



JOSEKO ARANTZABAL

Bi aste daramate aretxabalekoek entrenamenduetan.

UDA KIROL ELKARTEA

Fitxaketa berriekin, UDAk talde orekatua osatu du

Taldea

PRESIDENTEA

Jokin Antxia

ENTRENATZAILEAK

Felix Recio
Aurelio Calzon (2. entrenatzalea)
Xabi Lasagabaster (atezainen entre.)

DELEGATUA

Javier Etxeberria

ATEZAINAK

Mikel Mondragon
Gazika Eriz

ATZELARIAK

Jon Iregi

Gorka Iturbe

Raul Sanchez

Jon Torres

Mikel Sanchez

Ibon Gonzalez

Joseba Gonzalez

Ekihotz Alustiza

ERDILARIAK

Igor Arenaza

Erik Gartzia

Ruben Leonardo

Akaitz Garai

Haritz Igartua

AURRELARIAK

Igor Arriaga

Iban Espinosa

Iker Orueta

Imanol Rodriguez

Kepa Azkue

Garikoitz Dublan

Iñaki Uribeetxeberria

IBARREKO FUTBOL TALDE NAGUSIAK

dira ibarreko futbolariak

Aloña Mendi, UDAk eta Mondrak irailaren 10ean hasiko dute denboraldia

Erregionaleko taldeek aste bete geroago hasiko dute denboraldia; irailaren 17an

Aurtengoa, lehenengo denboraldia izango da Elgetako futbol taldearentzat



ARANTZAZU EZKIBEL

Taldea oraindik guztiz zehaztu gabe du Mondra taldeak.

MONDRAGON FUTBOL ELKARTEA

Aldaketa gutxi egin dute denboraldi berrirako

Astelehenean hasi zituen entremendua Mondra taldeak. Joan den aste guztian entrenatu zuten, egunero, egubakoitzia izan ezik Atxabalpeko zelaian.

Uztailean egiten diren entremenduek, taldeak elkar eza-gutzeko balio dutela esan zigun Igor Gordobil Mondra taldeko entrenatzaleak. "Iazko ia talde bera izango dugu aurten, beraz, guztiak ezagunak gara. Hala ere, entremendu hauek, konfiantza hartzeko balio dute", azpimarratu zigun Igorrek.

DENBORALDI ZAILA

Irailean hasiko den denboraldia zaila izango dela esan zigun Iorreke. "Aurten, 18 talde egongo gara preferente mailan, eta horietatik 4 jaitsiko dira, beraz, gogorlan egin beharko dugu maila ez galtzeo", esan zigun Mondrako entrenatzaleak. "Gure helburua, maila mantentzea izango da", gaineratu zigun.

Uztailean egindako lanak abuztuan ere jarrai-pena izan behar du. Horretarako, Mondra taldeko prestatzaleek abuztuan egin beharreko ariketak jarriko dizkiete jokalarieei.

Oporretatik bueltan, aurre-denboraldiko partiduak jokatuko dituzte; lehenengo Bergarako txapelketa eta gero Arrasatekoia. Irailak 10 hasiko den denboraldirako prestaketa izango da.

Taldea

PRESIDENTEA

Jose Luis Azkarate

ENTRENATZAILEAK

Igor Gordobil
Iban Aranguren (prestatazale fisikoa)

FISIOTERAPEUTA

Larraitz Madariaga

ATEZAINAK

Ander Ruiz de Azua
Mikel Calvo

ATZELARIAK

Argider Arana
Andoni Amutxastegi
Iker Laspur
Aitor Alartzia
Ruben Rueda
Kepa Mercader
Markel Gonzalez

ERDILARIAK

Jon Loiti
Julen Aranbarri
Maikel Hernandez
Illart Exeberria
Iban Garai
Arkaitz Garmendia
Gotzon Urtzelai
Ander Bereziartua
Josu Zubikarai
Julen Losada

AURRELARIAK

Iker Lopez
Ekain Garin
Julen Eriz

Bergararen helburua, aurten ere, erregionaleko maila utzi eta preferente mailara igotzea izango da. Iaz gertu izan zuten helburua, baina azkenean ez zen gauzatu igoera. Hala ere, bergararrek argi dute zaila izango dela. "Aurten, lehiakortasun handiagoa egongo da erregionaleko mailan. 8 bat talde egongo gara goiko postuetarako lehian, eta bakarra igoko da", esan digu Neka Galan entrenatzaleak.

Denboraldi berrirako, Neka Galan Bergarako entrenatzaleak aldaketa asko egin ditu. 14 jokalarik taldea utzi dute eta beste hainbeste berriak izango dira. Beraz, mahoneroen lehenengo helburua taldea osatzea izango da. "Jokalari berri asko ditugu-nez, lehenengo lana, taldea zehaztea izango da", esan zigun Bergarako entrenatzaleak.

DEFENTSA GOGORTU

Taldeak jasan dituen aldaketa hauen helburu nagusia, defentsa gogortzea izan da. "Egin ditugun aldaketa hauetan, defentsako hutsunea betetzea nahi izan dugu", adierazi zigun Neka Galanek.

Abuztuak 21 itzuliko dira oportunitatik eta ordurako, taldea osatua egongo da. Irailean, Bergarako txapelketa eta Elorrioren aurkako lagunarteko jokatuko dute mahoneroek.

Taldea

ENTRENATZAILEAK

Neka Galan
Netzar

FISIOTERAPEUTA

Alberto Laskurain

DELEGATUAK

Bittor Gomez
Lutx Herzog

ATEZAINAK

Julio Hernandez
Ander Sesma

ATZELARIAK

Josu Agirre
Mikel Gallastegi
Andoni Nafarrete
Jon Urteaga
Eldin Zijoyevic
Aitor Azpiazu
Mikel Oregi
Asier Ibarrondo
Ander De Luis
Gorka Larrinaga
Antxon Ugaldé
Markel Laspur

ERDILARIAK

Unai Agirre
David Canas
Elio Crespo
Mikel Otero
Julen Urtado
Ander Amazorrain
Juan Núñez
Joseba Errasti
Markel Ilzarbe
Xabier Gisasola

AURRELARIAK

Imanol Cabanillas
Martín Ibáñez
Jokin Pavo

• BESTE TALDEAK

Bi talde berri izango ditugu ibarrean; Elgetan eta Arrasaten

Bi talde berri arituko dira bigarren erregionaleko mailan datorren denboraldian. Talde hauek Elgeta eta Mondra izango dira. Baina horiek ez dira bigarren erregionaleko mailan arituko diren ibarreko talde bakarrak izango. Antzuola eta UDAko bigarren taldea ere maila berean izango dira.

HELBURU EZBERDINAK

Lau talde hauen helburua ezberdina izango da. Antzuolak txapelketa ona egin eta mailaz igotzea izango du helburu. Andoni Azkargorta izango da entrenatzale berria. Entrenatzale kargua hartu zuenean esan zigun bezala, mailaz igotzeko moduko taldea dauka Antzuolak. Iaz igoera fasea jokatu zuten baina ez zuten igotzea lortu.

UDAk, denboraldi ona egin eta ahalik eta goren amaitzea izango du helburu. Mondra, talde berria izango da bigarren erregionalean. Helburu nagusia, mailari neurria hartzea izango da. Bidez batez, gazteei preferentera jauzia egin aurretik futbol maila batera egokitzen balioko die.

Elgetarrak ere bigarren erregionalean arituko dira. Oraingo 21 jokalariz osatutako taldea dute. Jokalariak taldearen arduradun eta sortzaile izan dira. Unben hasi dira entrenatzen eta partiduak ere han izango dira.

Antzuolak lehenengo erregionalerako igotzea izango du helburu nagusia

Elgeta Unben entrenatzen hasi da eta partiduak ere Eibarren izango dira

Futbola

• REALEKO BIRA 2006



2x2ko partiduak jokatu zituzten Bergarako haurrek.

Realeko Bira gurean da umeen gozamenerako

Atzo Bergarara iritsi zen Realeko Bira 2006. Agorrosinen izan zuten hitzordua gaztetxoek

Arantzazu Ezkibel

Realeko Bira 2006 ibarrera iritsi zen atzo. Agorrosinen haurrentzako jolasunea jarri zuten, futbolarekin zerikusia duten jokoetan aritzeko.

6-14 URTEKO UMEENTZAT

Biraren helburua, Realako Gipuzkoako herrietara hurbiltzea da. Hala, uztailaren 22tik irailaren

9ra arte, Gipuzkoako 15 herri ezberdinan barrena ibiliko da Realeko Bira.

Jolasunea 6-14 urte bitarteko haurrei zuzendua dago. Han, joko ezberdinan parte hartzea aukera dute gaztetxoek, beti ere begiraleen agindupean. Atzo, Agorrosinen, baloia jaurtitzen dituen gailua, doitasun atea, 2x2 futbol zelaia, haurren gunea eta Play Station

gunea jarri zuten haurren gozamenerako.

BESTE HERRIETAN

Realeko Bira ibarreko beste herri batuetan ere izango da. Hilaren 26an Arrasaten egongo da jolasunea eta 27an, berriz, Aretxabaletan. Jolasunea arratsaldeko 4etatik 8etara egongo da zabalik. Haurrek ez dute ezer ordaindu behar izango.

Pilota

Plazako pilota txapelketako finalerdiak bihar, eta finalak, barikuau

Mireia Bikuña

Oñatioko Plazako Pilota Txapelketa azken txanpan sartu da. Txapelketa amaitzeko finalerdiak eta finalak geratzen dira. Plazako pilotalekuko zorua konponentzeko lanak amaituta, partiduak han jokatuko dira.

Alona Mendik antolatutako txapelketan Gipuzkoa, Bizkaia eta La Puebla de Labarcako (Errioxa) 51 bikotek jokatu dute; 28k gazte mailan eta 23k kadeteetan

FINALERDIAK

Kadete mailako finalerdieta jokatuko diren norgehiagokak dira: Oiartzabal-Agiriano (Esko-

riatza), Zabaleta-Lizarribarren (Saiaz) aurka eta Rodriguez-Perez (Zaramaga), Alberdi-Perosanzen (Berriz) aurka.

Gazte mailako finalerdieta, Ojuel-Sagaseta (Hernani), Garizabal-Larrinagaren (Elorrio) aurka eta Mendizabal-Azkarate (Antzuol-Oñati), Salaberria-Landabururen (Elorrio) aurka lehiatuko dira.

Finalerdiak bihar goizeko 10etatik aurrera jokatuko dira plazako frontoian.

FINALAK, EGUBAKOITZEAN

Finalerdiako irabazleek finalak jokatzeko txartela eskuratuko dute. Finalak uztailaren 28an, egubakoitzean, jokatuko dira arratsaldeko 7etatik aurrera. Lehenengo kadete mailakoa eta ondoren gazte mailakoa.

**51 bikotek parte
hartu dute
txapelketan; 28k,
gazte mailan eta
23k kadeteetan**

Golfa

Mikel Galdosek nahi baino lehenago utzi zuen Madrileko txapelketa

Arantzazu Ezkibel

Madrileko Peugeot Tour sariko mozketa maila ez zuen gainditu Aretxabaletako golf jokalariak. Hala, egubakoitzean txapelketa-tik at geratu zen Mikel Galdos.

SAILKAPENEKO 41. POSTUAN

Txapelketa Madrileko Club de Campon jokatu zen. Eguenean egin zituzten lehenengo jaurti-

ketak eta Mikel Galdosek 73 kolpe egin zituen. Egubakoitzean, berriz, 77 kolpe egin zituen aretxabaletarrak. Emaitza horiek, ez zuen mozketa gainditu ibarreko golf jokalariak. Madrileko, Peugeot Tour sariko zazpi-garren proba izan zen. Sailkapen orokorrean 41. postuan dago Galdos. Gaur, Andorrako bidea hartuko du Kataluniako txapelketa jokatzeko.



Madrileko Peugeot Tour txapelketako zazpigarren proba izan zen.

Txirrindularitza

Xabier Arnaiz oñatiarrak bizikleta hautsi zuen Espainiako txapelketan

Xabier Arnaizek ezin izan zuen zapatuan Coruñan jokatu zen Espainiako txapelketako errepideko proba bukatu. Oñatiarrak, lasterketako lehenengo itzulian bizikleta hautsi zuen. Hala, ez zuen txapelketa amaitzerik izan. Taldeko erlojupeko proban, Euskadiko selekzioarekin hartu zuen parte, eta laugarren postua eskuratu zuten.



Pilota txapelketako azken partiduak plazako frontoian jokatuko dituzte.

Nielka Ibarguren bergararra eta Ander Zarketa oñatiarra Espainiako txapelketan izango dira Uztailaren 28tik aurrera Bartzelonan. Galdakaon jokatutako

Euskadiko txapelketan lortu zituzten Bartzelonaroko txartelak. Nielkak 100 metro bularrean egingo ditu. Galdakaon 1'10"ko marka egin zuen. Ander, berriz, 100

eta 200 metro bizkarrean arituko da. Galdakaon 1'05" eta 2'19"ko markak egin zituen. Gainera, Anderrek, urrezko domina eskuratu zuen 200 metro bizkarrean.

NIELKA IBARGUREN ETA ANDER ZARKETA | IGERILARIAK

“Espainiako txapelketa oparia izan da: orain gozatu egin behar dugu”

Arantzazu Ezkibel

Zorionak Espainiako txapelketarako lortutako postuagatik. Denboraldia amaitzeko modu borobila izan da. Hori zen helburua?

Nielka Ibarguren: Ez, niretzat sorpresa izan zen. Galdakaon jokatutako txapelketan denbora jais-tea zen nire helburu nagusia. Baino ondo egin nuen lana eta Espainiako txapelketarako txartela lortu nuen.

Ander Zarketa: Nire kasuan, denboraldiko helburua hori zen, Espainiako txapelketarako txartela lortzea. Iaz ere Bartzelonan jokatu zen Espainiako txapelketan izan nintzen eta esperientzia polita izan zen.

Galdakaon jokatutako Euskadiko txapelketan nolako maila egon zen?

N.I: Nahiko maila altua zegoen, batez ere Donostia eta Irun aldeko igerilariek oso maila altua zuten. Espainiako txapelketetan, berriz, Kataluniako igerilariek izaten dira nagusi. Maila izugarria dute horiek.

A.Z: Bai, hala da, benetan mai-la altua egon zen Galdakaoko txapelketan. Irun aldeko jendea ondo gertatuta joaten da horrelako txapelketetara.

Zer nahiago duzu igerileku barruan igeri egitea edo itsasoko probak?

Ze ezberdintasun dago?

N.I: Itsasoko zeharkaldiak politak izaten dira, baina igeri egiteko nahiago dut igerileku.

A.Z: Nik ere igerileku nahia-go dut. Itsasoko ura hotzagoa iza-ten da; horregatik zailagoa da igeri egitea. Gainera, igerileku dena ikusten da eta itsasoan ez.

Nolako entrenamenduak egiten dituzue?

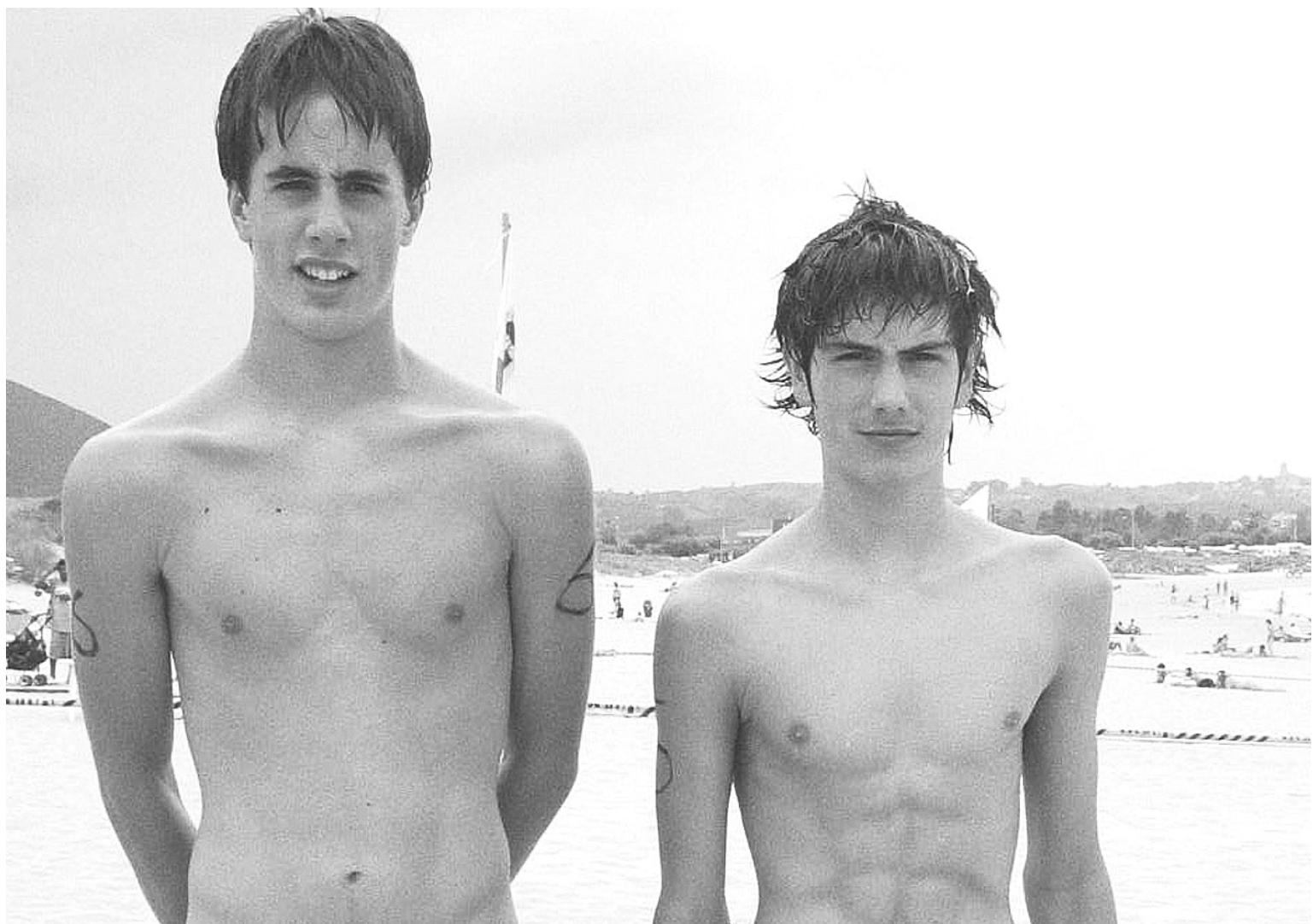
N.I: Guk entrenamendu motzak egiten ditugu. Astean bost arratsaldetan etortzen gara Ber-garako igerilekura. Oraingoz igeri bakarrik egiten dugu baina igerileku berriarekin, beharbada, beste zerbaitegitek ere hasiko gara.

A.Z: Oñatin, berriz, entrena-mendu goizez egiten ditugu, eskolara joan aurretek. Goizero ordu eta erdi egiten dugu igerian. Urtean bi astek, berriz, gimnasio-ko ariketak egiten ditugu, fisikoa indartzeko.

Kirol sakrifikatua da igeriketa?

N.I: Bai, beste kirol batzuekin alderatz, askoz ere entrenamen-du gehiago izaten ditugu. Kon-tuan izan bakarkako kirola dela.

A.Z: Bai, bakarkako kirola izatean, bakoitzak bere lanaren ardura eraman behar du. Kon-



AMAIA ANDUEZA

Nielka eta Ander Nojako itsasoko zeharkaldian izan ziren zapatuan.

tzentrazio asko eskatzen duen kirola da.

Jendea joaten da txapelketak ikustera?

N.I: Ez, guk egiten ditugun txapelketetan, gure gurasoak egoten dira baina jende oso gutxi joaten da. Jendez betea dagoen igerileku batean, urduritasun gehiago izan-go nuen.

A.Z: Espainiako txapelketak ikustera jende mordoa joaten da. Halako kasuetan, presioa han-diagoa izaten da...

Faboritorik ba al dago Espainiako txapelketan eta nola ikusten ditu-zue zuen buruak?

N.I: Katalanak dira faborito nagusiak. Horiek dira puntan dauden igerilaria.

A.Z: Espainiako txapelketa-ra iristea oparia da, beraz, gu momentuaz gozatzera goaz. Faborito nagusiak etxeko igerilaria-ik izango dira, Kataluniakoak. Zein da gogokoen duzuen modalitatea?

N.I: Bular era da gustuko-en dudan modalitatea. Beste modalitateak ere egiten ditut baina tx-

pelketetan beti bularrez igeri egin izan ohi dut, ondoen aritzen naizen modalitatea da.

A.Z: Ni, bizkarrez aritzen naiz gusturen.

Igeriketa profesionalera heltzea zaila izango da.

N.I: Bai hori oso zaila da, ezi-nezkoa esango nuke. Gainera asko sakrifikatu beharra dago. Egune-ro 5000 metro entrenatu beharra

dago eta hori mordoa da. Guk, asko entrenatzen dugunetan, 3500 metro egiten ditugu, beraz atera kontuak. Irun aldeko igerilariek, berriz, 6000 metro egiten dute.

A.Z: Oso zaila da profesional-letara heltzea. Asko entrenatu beharra dago, ordu asko sartu behar dira eta batzutan ikaske-tak ere alde batera utzi beharra izaten da.

**“Gogor
entrenatzen
dugunetan 3.500
metro egitera
iristen gara”**

**“Donostia eta Irun
aldeko igerilariek
oso maila altua
erakutsi zuten
Galdakaon”**

Igeriketaz gain, eskolan ere ibili-ko zarete. Erraza da bi gauzak tar-tekatzea?

N.I: Bai, orain arte ondo era-man ditut bi gauzak. Baino hemendik aurrera, batxilergoa-rekin ikusi egin behar.

A.Z: Nire kasuan, goizez entrena-zeak, eskolara argi joateko balio dit eta gero, gainera, arratsaldeak libre izaten ditut.

Etxetik urrun, errrendimendu han-diko zentro batera joateko prest egongo zinatekete?

N.I: Ez. Oraingoz, igeriketa denbora pasa besterik ez da niretzat. Horrelako zentro batean, oso gogorra da bizitza. Gainera, lagunengandik urrun zaude, ia denbora guztia bakarrik

A.Z: Gogorra dela esaten dute, baina aste pare bat pasatzea ondo egongo litzateke.

Egun guztia uretan pasa eta gero Usakora (Oñati) edo hondartzara joate gogoa izaten duzue?

N.I: Horrelako beroarekin zer egingo dugu ba?

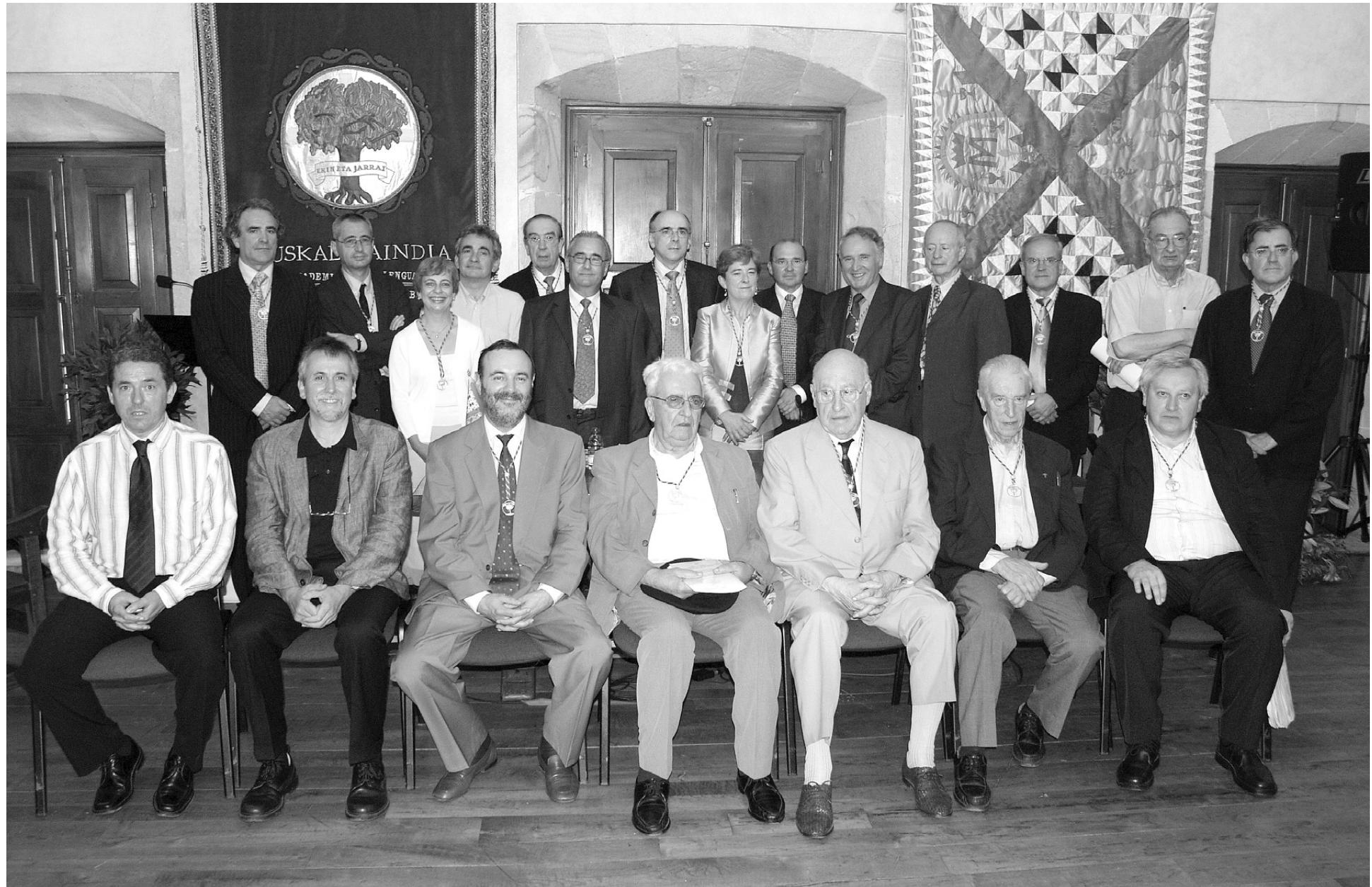
A.Z: Bai, horrelako beroarekin leku onena ura da.

KULTURA

Aisialdia eta Zerbitzuak

- Bergaran eta Arrasaten aire zabaleko film emanaldiak egingo dituzte abuztuan | 26
- Vietnamgo eta Portugalgo dantza tradizionalen ikuskizuna egongo da eguenean, Arrasaten | 27

ANA TOLEDO EUSKALTZAINAREN KARGU HARTZEA



Euskaltzaindiako kideak, Ana Toledo, euskaltzain oso berria, erdian dela, Jose Angel Zabalo Antzuolako alkatearekin batera.

XABIER URTZELAI

EUSKARA | AKADEMIAKO 'IKER' ETA 'JAGON' SAILETAN HARTUKO DU PARTE AURRERANTZEAN

Hemeretzigarren euskaltzain domina jaso zuen Andres Urrutiaren eskutik

Juan San Martin eibartarraren eserlekua beteko du Antzuolako filologoak. Jean Haritschelhar, euskaltzainburu ohiak egin zuen aitabitxi lana eta Toledoren sarrera-hitzaldiari erantzun zion

Jon Bereziar

Urrian izendatua izan ostean, egubakoitzean, Antzuolako Udalean egindako ekitaldi ospetsu baten, hartu zuen euskaltzain oso kargua Ana Toledo. Juan San Martin zenaren eserlekua hartuko du Toledo aurrerantzean akademian, euskaltzain oso aitortzen duen domina eta diploma Andres Urrutia euskaltzainburuaren eskuetatik jaso eta gero.

Goizeko 10:30 aldera hasi ziren euskaltzainak Antzuolako plazara gerturatzent. Ana Toledo ere goiz agertu zuen, Joxe Juan Gonzalez de Txabarri senarrak eta semeak eta alabak lagunduta. Bertan zeuden ere haren seni-

deak eta herritar ugari euskaltzain oso berriari ongi etorri beroa egiteko. Lehenik eta behin agurren txanda etorri zen. Han zeuden akademiako kideak baina baita ere politika munduko aurpegi ezagunak, Jose Antonio Ardantza, lehendakari ohia, Nuria Lopez de Gereñu, Garraio Sailburua edota ibarreko hainbat alkate eta zinegotzi.

EKITALDI OSPETSUA

Derrigorrezko agurren ostean ekitaldiarekin hasi ziren. Euskaltzainak sartu ziren lehenengo udaletxeko pleno aretora, politikoak hurrengo, senideek jarraituta eta ostean gainontzekoek egin zuten sarrera txistulari eta dantzariek lagunduta. Plazan,

herritarrendako karpa bat telebistarekin ipini zuten, ekitaldia jarraitu ahal izateko. Antzuolarreret bete zen karpa. Ekitaldi nagusian Jose Angel Zabalo alka-

Euskal idazkuntza eta literaturari buruzko hitzaldia egin zuen Toledo

Juan San Martin zenaren ekarpena ekarri zuten gogora hizlariek

teak, Xabier Kintana Euskaltzaindiako idazkariak eta Jean Haritschelharrek izan zuten hitza. Hala, Toledoren sarrera hitzaldi izan zen ardatza, euskara idaztiari eta euskal literaturari buruzkoa. Haren aitabitxiak, Jean Haritschelharrek eman zion erantzuna berbaldiari eta amaieran domina eta diploma jaso zuen Toledo. Bi hitzaldietan behin baino gehiagotan ekarri zuten gogora Juan San Martinen lana eta Toledoren ardura hark utzitakoa jarraitzen. Antzuolako alkateak ere herriko bandera eman zion Toledo, oroigarri batekin. Ekitaldi amaieran euskaltzain guztiek zutik jarri eta besarkada bero batekin akademiara ongi etorria eman zioten kide berriari.

ANA TOLEDO EUSKALTZAINAREN KARGU HARTZEA

ANA TOLEDO | EUSKALTZAIN OSOA

"Nire burua Deba arroko euskararen ordezkaritzat dut"

J. B.

Sarrera hitzaldi ostean izan
ginen Ana Toledorekin.
Lehenik eta behin bere
herria ekarri zuen gogora.

Hunkituta jaso duzu euskaltzain
oso egiten zaituen domina?

Hasteko Antzuolako herriari
eskerrak eman nahi dizkio eta bai-
ta Udalari ere gaurko ekitaldia
antolatzeko hartu duten lanaren-
gatik. Oso harrera polita egin dida-
te. Hemen daude nire sustraiak,
hemen jaio eta guraso eta anai-arre-
bak bertan dazkat. Horregatik
aukeratu nuen nire sarrera hitzal-
dia Antzuolan egitea.

Zertan oinarrituko da zure lana
datozen urteetan Euskaltzain-
dian?

Nire aitabitxiak, Jean Harits-
chelharrek esan moduan, nik lite-
ratura eta sustapen batzordean
egin izan dut lan. Bat *iker* saila da
eta bestea *jagonekoia*. Azken honek
zaindu egiten du hizkuntza. Aurre-
rantzean bi batzorde horietan lane-
an jarraituko dut eta hilean behi-
neko osoko bilkuretan esku har-
tuko dut, agintzen dizkidaten beste
betebeharrez gain, noski, nire
burua erantzuteko gai ikusten
badut. Horrez gain, nire burua
Deba arroko euskararen ordez-
kari moduan ere ikusten dut. Nik
eibartar baten eserlekua beteko
dut, Juan San Martinek utzi zue-
na eta nolabait hori nahi izan dut
hitzaldian azpimarratu. Berro-
geita hamar urtetan gauzak asko
aldatu dira. San Martinek 50.
hamarkadaren amaieran hartu
zuen akadiaren lekukoa. Belau-
naldi hark berebiziko lana egin
zuen euskara batuaren eredu
ezartzen, erabilera sustatzen eta
haiei guztiei omenaldia egin gura
izan diet sarrera hitzaldian.



XABIER URTEZELAI

"Garai berrien
abiadura bizira
moldatu behar du
euskarak ere"

"Aurreko
belaunaldiak
berebiziko lana egin
zuen euskara
batuaren alde"

Eta gaur egunera etorrira zein-
tzuk izango lirateke erronak?

Zalantzarik gabe erabilera. Hor
dago erronka nagusia. Erabiltzen
ez den hizkuntza hila da. Hainbat
gauza dauzkagu egiteko, hala ere.
Orain arte gure kultura liburuan
oinarritu da baina teknologiak
hau ere desagerrarazi egingo due-
la dirudi. Interneten garaian hiz-
kuntza digitalizatu egin behar da.
Euskarak munduaren martxari
jarraitu behar dio. Orain arte alda-
ketak epe luzera eman dira, baina
gaur egun abiadura bizian aldatz
doa guztia.



JEAN HARITSCHELHAR |
EUSKALTZAIN OSOA
"Hasitako lana aurrera
eramateko ardura
duen belaunaldi berriko
kidea da Ana"

"Euskaltzaindiak hastapenetatik
hainbat erronkari egin
behar izan dio aurre. Lehen-
nengo hizkuntza atlasa etorri
zen eta ostean euskara litera-
rio bati buruz bide baten urra-

tza etorri zen". Erakundeak
izan duen iraultzaile lana azpi-
marratu zuen Haritschelarrek
Ana Toledoren sarrera-hitzaldiaren
erantzunean: "Belau-
naldi berriak (50. hamarkada-
koak) euskal jendeari berri-
kuntza ekarri zion: Orotariko
Euskal Hiztegia". Toledo eta
San Martinen ibilbideei buruz
ere hitz egin zuen Euskaltzaindiko
zuzendari izandakoak: "Bere bizi guztian San Martin
euskararen zerbitzari leiala
izan zen" eta Toledo
belaunaldi berrian kokatzen
du. Hitz bero hauekin agurtu
zuen euskaltzain berria Harits-
chelharrek: "Laguntzaile lehenik,
eusklatzain oso orain, belau-
naldi horretako zara, Ana.
Zerorrek aitabitxi hautatu
duzunak, ongi etorri bero bate-
kin hartzen zaitu egun ospetsu
honean", gehitu zuen.



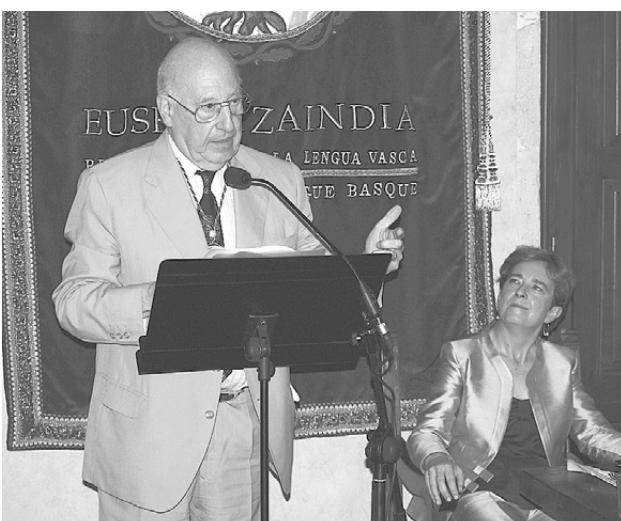
JOSE ANGEL ZABALO |
ANTZUOLAKO ALKATEA
"Anaren erronka euskara
hobetzen jarraitzea
izango da, gainontzeko
erabiltzen jarrai dezagun"

Ana Toledorekiko mirespen
hitzak izan zituen herriko alkate-
teek sarrera ekitaldian: "Anak
berak aukeratu du sarrer-
hitzaldia Antzuolan egitea eta
ohorea da guretzat. San Martin

ere izan zuen Zabalok gogoan,
Toledok haren lekukoa hartu-
ko zuela azpimarratuz. "Haren
hitzak hona ekarrita gogoratu
behar ditugu San Martinen
lema izan zena: Beharrerako
lotzarik ez". Esaldi horrekin
esan gura izan zuen eibarta-
rraren lanaren jarraipena egin
beharko duela Toledok, "bere
erronka euskara hobetzen
jarraitza" dela "beste guztiok
erabiltzen jarraitu ahal izate-
ko".

Antzuolara itzulita, alka-
tea ekitaldia herrian egiteak
duen garrantzia mintzatu zen,
eusklatzain oso berriari eske-
rrak emanetz. Hori dela-eta,
herriko bandera eta oroigarria
jaso zituen ekitaldiaren amaier-
ran Zabaloren eskutik. Hain
zuzen ere, Anak berak ere
Antzuolarrek egindako harre-
ra eskertu zuen behin baino
gehiagotan.

• IA ORDU BIKO EKITALDIAN HARTU ZUEN KARGUA TOLEDO EUSKALTZAINAK



AITA BITXIAREN ERANTZUNA. Jean Haritschelhar
izan zen Toledoren aitabitxia eta sarrera-hitzaldiari eran-
tzun ziona. Azpimarratu zuen Toledok hitzaldian zapi
lurraldeetik ibilbide zabala.

DOMINA ETA DIPLOMA. Aurrez Lino Akesolok eta Juan
San Martinek izandako domina jaso zuen Toledok Andres
Urrutiaren eskutik. Dominarekin eta euskaltzain oso aitor-
ten duen diplomarekin hartu zuen kargua barikuan.

HERRITARREN AGURRA. Ekitaldia eta gero txalo arte-
an hartu zuten antzuolarrek Toledo herriko plazan. Herri-
tarrek han ipinitako karpa baten jarraitu ahal izan zuten
ekitaldia zuzenean telebista bidez.

ZINEA | BERGARAKO 'ZINEA ORAIN' PLATAFORMAK GOGOR JARDUN DU ARETO BATEN ALDE

"Horrenbeste itxaron ostean gaitasun berezi bat garatu dugu bergararrok"

*Positiboa
ikusten du
plataformak
azkenean areto
bat egiten
hastearena
baina
hauteskundeen
presioa izan
daitekeela dio*

Goreti Elortza

Novedades zinea itxi zenetik urte eta erdi pasa ondoren, 'Zinea Orain' plataformak herritarren gana helarazi nahi izan du bere balorazioa. Hain justu, Seminarioko elizako proiektuari buruzko datu berriak ezagutzera eman direnean.

Hala, plataforma kideek, gogora ekarri dute berriz Bergaran kulturak sufritzen duen interes eta laguntza eza. Denboraldi luze honetan plataformak presio publikoa egin du eta kulturako ordezkarietkin zein alka-tearekin berarekin ere egon da harremanetan (apirilean azken aldiz). "Behin-behineko lokal bat mantendu nahian jardun dugu, Seminarioko obrak bukatzen dituzten bitartean. Emanaldi zinematografikoak zine edo bideo eran ikusi ahal izateko lokal bat. Baina jaso ditugun erantzunak, -gehienetan erantzun zuzenak izan ez direnak-, negatiboak izan dira. Legearen, ekonomiaren eta denboraren gaineakoak izan dira emandako arrazoia".



ASTELEHENeko GOIENKARIA

Aupa Etxebeste! filmeko fotograma, Monterron parkean izango da film hori ikusteko aukera.

Aurtengo Txotxongilo Mos-tran formatu handiko ikuskizunak ikusterik izan ez dutela ere salatu du taldeak. "Karpak 3.000 euro balio zituen eta horiek izan dira errudunak. Eta lokal egoki baten falta, noski. Seminarioko obrak 37 milioiko aurrekontua duen bitartean...".

Kulturak jasaten duen interes eta laguntza eza salatu du plataformak beste behin

"Behin-behineko lokal baten aldeko eskariak erantzun negatiboak izan ditu denbora honetan"

Aipamen berezia merezi du Zabalotegiko lokalak euren uestan. "Baldintza berdineta jarraituko duela dirudi, nahiz eta egokitze proiektu bat badagoen. Ereite SL enpresak 2005eko uztai-lean egin zuen proiektu bat. Proiektuak, Zabalotegiko eraikinaren berritzese osoa planteatzen zuen, zinema areto gisa egokitze-ko", diote plataformako kideek.

Auditoriumari dagokionez, areto bat egiten hastea berri ona dela azpimarratu dute. "Pozgarria da baina galdera asko sortu zaizkigu horren inguruan: Zein leku izan du orain arte zineak herri-kudeaketan?, zergatik da orain proiektua aurrera erama-teko momentua?. Azken galde-raren inguruan bi erantzun aipa-tu dituzte: "Zinea itxi zenetik herriak izandako erantzuna bata, eta bestea, hauteskundeen hur-biltasuna".

AIRE ZABALEKO EMANALDIAK ABUZTUAN

Aretxabaletako plazan bihar eta egubakoitzean ere egongo da emanaldi. *Memorias de una Geisa* eta *Madagascar* filmak izango dira ikusgai.

Abuztuan, aire zabaleko zinea-ma emanaldiak egindo dira Arra-sate eta Bergaran.

Bergarako San Martin plazan eguenetan izango dira emanaldiak, 22:00etan. *Charlie y la fábrica de chocolate*, *Obaba* (euskaraz), *Bajo Cero* eta *Koruko mutilik* filmak izango dira ikus-gai, hurrenez hurren.

Arrasateko Monterron par-kean, egubakoitzetan izango dira emanaldiak, 22:30etan. *El juego de los idiotas*, *Novia por contrato*, *Aupa Etxebeste!* eta *Sin miedo* filmak emango dituzte.

Betiko topikoei buelta bat gehiago eman zieten barikuau

*Euskal Herri osotik
ibili ostean
egubakoitzean egin
zuten Elgetan Oscar
Terolen antzezlan
aski ezaguna*

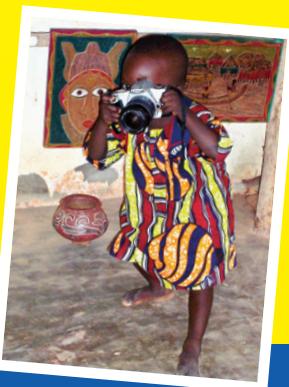
Asteleheneko Goienkaria

Glu Glu antzerki taldearen esku-tik *Todos nacemos vascos* lana egin zuten egubakoitzean Elge-tako Kafe Antzokian. Euskal

da antzezlan. Lola *la churrera*-ren papera dauka Gurutze Beitia aktoreak eta hark zeruan bizi dituen gorabeheren berri ematen da lanean. Zeruan bera ere euskalduna dela konturatuko da Lola, gizateria guztiaren moduan. Euskaldun oso izateko, hala ere, moldatzeko prozesu batetik igaro beharko da Lola. Hori da argumen-tuaren ardatza eta sketchetarako aitzakia. Musika, abesti eta ohiko txantxekin, topikoez egiten da barre *Todos nacemos vascos*-en: ligatze kontuak, sukaldaritza, euskaldun motak...



Ohiko topikoetaz egiten da barre antzezlanean.



UDAKO ARGAZKien ASTELEHENeko GOIENKARIA II. LEHIAKETA



Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



KATE WINSLET, AIZKORRI. Titanic filmeko aktorea balitz ageri zaigu oñati hau. Aurreko asteburuan egin zioten argazkia lagunek. /Argazkia: Itziar Zubia /Oñati



BEROARI AURRE EGITEN. Besaiden izan ziren eta gaztetxo eta ez hain gazte txoek ur-gerra egin zuten apur bat freskatzeko. Batzuek sekulako freskatua hartu ei zuten. /Argazkia: Mercedes Iñarra /Arrasate



EUSKAL 'Y'-AREN MAMUA. Euskal Yaren lanak gainean ditugula diote. Irudiko tximistek ere hori iragarri nahi duela dirudi, y forma hartuta. /Argazkia: Gorka Iraola /Arrasate



ZERURAKO ESKAILERAK. Arantzazuko santutegia da, baina zerurako bidean doazen eskailerak dirudite. Halaxe iruditu zaio, bederen argazkilariari. /Argazkia: Luis Errasti/ Aretxabaleta

Baldintzak:

- Udal argazkiak izan behar dira: aurtengoak edo beste uda batekoak.
- Debagoleneko edozeinek parte hartu ahal izango du (ez da adin mugarrak izango).
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta.
- Bidali ahal izango dira e postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri.

- Parte-hartziale bakoitzak bidali ahal izango ditu, gehienez ere, 5 argazki.
- Adierazi beharko dira: egilearen izen-abizenak eta nondarren, adina eta telefonoa, eta argazkiaren deskribapen txiki bat.
- Astero argitaratuko dira Asteleheneko Goienkaria-n.
- Urriaren 2ko Asteleheneko Goienkaria-n aditzera emango dira irabazleen izenak.

Sariak:

- **1. saria:** Olympus E-300 reflex argazki kamera digitala, bi objektibo aldagarriekin Bergarako Kiñu argazki dendaren esku.
- **2. saria:** Hoteletan gaua pasatzeko Talon Plan Card txartela. Barcelo Bidaiak agentziaren eskutik.
- **3. saria:** Bi pertsonarentzako afari/bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxeen.



Babeslea:



Laguntzaileak:



FOUR FRIENDS | 'BERGARA, UZTAILEKO OSTIRALAK ESPOLOIAN' JAIALDIKO HIRUGARREN EMANALDIA

Seikote bizkaitarrak kontzertu bikaina egin zuen egubakoitzean Espoloian

Sei bizkaitarrez osatutako Four Friends taldeak egubakoitz gauean egin zuen kontzertua Espoloian eta jazz, blues eta beste zenbait estiloko abestiak eskaini zituzten gogo biziz

Goreti Elortza

1999ko azaroan Bilbon sortutako taldea dugu Four Friends. Iñaki Iraeta (gitarra), Eneko Albizu (gitarra), Fernando Iraeta (baxua), Jorge Gomez (perkusioa), Joe Gonzalez (saxoa) eta Izar Herran (ahotsa) dira taldeko kideak. Egiten duten musikak hainbat alor jorratzent diru; jazz-a, blues-a, pop-a, rock-a...guztiak bat einez. Deustuan entseatzent dute eta bi disko atera dituzte dagoeneko *Gaztelupeko Hotsak* diskotxearekin. 2003an grabatu zuten euren lehen diskoa, *Bilbop* izenburua duena. Bigarren diska 2005eko abenduan grabatu zuten eta *Dzanga* du izena. Disko berri honetan formatu instrumentalak ahotsarekin osotu dute bizkaitarrek.

ESTILO DESBERDINEKIN JOLASEAN

Egubakoitzean Bergarako Espoloian egindako kontzertura gogotsu eterri ziren bizkaitarrak eta abesti propioak zein estandarreko bertsioak jo zituzten han bildutako guztiengozamenerako.



Four Friends talde bizkaitarra egubakoitzean egindako kontzertuan Espoloian.

Musika estilo desberdinekin oso ondo moldatzen direla argi utzi ziguten bertaratuoia. Gainera, nabaria da egiten dutenarekin

disfrutatzen dutela eta euren arteko harreman ona.

Ordubete luze iraun zuen emanaldian euskara eta ingele-

sezko kantuak eskaini zituen Izar Herranen ahots zoragarriak. Bukaera aldera, Joe Gonzalez saxo-jotzaileak bakarkako bikai-

na jo zuen eta bere artea agerian utzi zuen Athom Rumba taldeko kide ere baden zornotzarrok.

EGUBAKOITZEAN AZKEN KONTZERTUA

Datorren egubakoitzean izango dugu Bergara, Uztaileko Ostiralak Espoloian musika jaialdiko azken kontzertua. Gasteizko Ortophonk jazz-funky taldeak egingo du kontzertua, gauero 22:30etan Espoloian.

Dzanga bigarren diskoan, formatu instrumentalak ahotsaz osotu dute

Hurrengo

UZTAILAK 28
• 22:30: Ortophonk,
Gasteizko funkya.

Joe Gonzalezek bakarkako bikaina egin zuen saxofoiarekin

Oñatiko Gaizka Barandiaran euskaltzain urgazlea hil da

1961ean izendatu zuen Euskaltzaindiak euskaltzain urgazle; dantza irakasle, etnologo eta euskaltzalea ere bazen

A.G.

Loiolako basilikan hil zen egunean, 90 urte zituela Gaizka Barandiaran euskaltzain urgazle oñatiarra. Filosofia eta Letretan eta Eliz Teologian lizenziatu zen, Tournai eta Marneff (Belgika) ikasi eta gero, Bartzelonako unibertsitatean Filosofiako lizenziatura orokorra ateraz zuten. Euskaltzain urgazlea zen eta horrekin batera dantza irakasle,

etnologo eta euskaltzalea zen. Lan ugari laga ditu, batez ere, euskal folklorearen eta euskal dantza tradizionalaren gainean.

Lan ugari egin ditu euskal dantza tradizionalaren gainean

EUSKALTZAIN URGAZLEA

1961eko abuztuaren 25ean izendatu zuen Euskaltzaindiak euskaltzain urgazle Gaizka Barandiaran. Ordurako nazioarteko hainbat kongresutan parte hartutakoa zen. Euskal aditzari buruzko liburuak, r kontsonantearen gainekoak, euskararen osaketa edota dradibikoaren eta euskararen arteko antzekotasunaren inguruan idatzi zuen Oñatiko jesuitak. Ikasketek munduko leku askotara eroan zuten eta euskaraz gain zekizkien gaztelania, frantsesa, ingelesa, alemana, hebraiera, greko, latina, katalana eta errusiera.



Donostian, Foru Aldundian, omenaldia egin zioten iazko maiatzean.

ARTXIBOA

Pop freskoa, dantzarako funkya eta Mexikoko doinuak, uztaila bukatzeko

Abuztuan, zinema emanaldiak –tartean, euskarazko hiru film– izango dira Arrasaten eta Bergaran

Leire Kortabarria

Hemendik eta uda bukatu bittar- tean, musika eta zinema izan- go dira Debagoienean beroari aurre egiteko bi formula nagusiak.

Uztaila bukatzeko, bi musika emanaldi egongo dira. Bate- tik, Bergarako jazz zikloa buka- tzeako, Arabako Ortophonk talde- a inguratuko da Espoloira. Datorren egubakoitzean egin- go du kontzertua, 22:30ean. 70eko dantzarako funky errit- moak bere egiten ditu Ortop- honk-ek, gaur eguneko ukita emanda. Horiez gain, Oñatiko plazan, Sagan talde beasain- darrak bere pop gazte eta fres- koa aurkeztuko du, kaleratu-

berri duten euren lehen diskoko abestiekin.

Elorrioko Musikaire jaialdiaren eskutik ere kontzertua izango da egun horretan, Herriko plazan, 22:30ean. Mexikoko Lila Downs taldeak joko du. Musika koloretsua da, alaia, mexikar sustraiak gorde baina gaur egungo musika joerei jar- mon egiten diena.

ABUZTUKO ZINEMA

Abuztuan, aire zabaleko zine- ma emanaldiak izango dira eskaintza nagusia. Bergaran, eguen guztietan emango dute film bat San Martin plazan, 22:00etan: *Charlie y la fábrica de chocolate*, *Obaba* (euskaraz), *Bajo cero* eta *Koruko mutilak*. Arrasateko Monterron parkean, *El juego de los idiotas*, *Novia por contrato*, *Aupa Etxebeste!* eta *Sin miedo* emango dituzte.

Horrez gain, rock kontzer- tu erakargarri bat ere antola- tu dute Oñatiko San Lorentzo auzoko jaietan, abuztuaren 4an: Nuevo Catecismo Católico, Chico Boom, Los Chuloputas eta Mahaster River taldeek joko dute auzoko plazatxoan.

Labur

Postal lehiaketak antolatu dituzte Aramaion eta Eskoriatzan

Udako postal lehiaketa bana antolatu dute Aramaioko Txirrito- la euskara elkartea eta Eskoriatzako Inkernu tabernakoek.

Aramaioko lehiaketan parte hartzeko, kultura etxera, Nar- deaga kalera, bidali behar dira postalak, irailaren 15era bitarte- an. Nekazal turismo baten asteburuko egonaldia da saria.

Bestetik, Eskoriatzako lehiaketarako, honako helbidera bida- li behar dira postalak: Inkernu, Hidalgo 5, behe; 20540 Eskoria- tza. Afari bat zozketatuko dute denen artean.

Usoa Mendikute eta Mari Carmen Laskurain berargarren erakusketak

Usoa Mendikute berargar artista gaztearen erakusketa ikusteko azken egunak dituzue: hain zuzen, hilaren 30era arte egongo da zabalik erakusketa hori Bergarako Aroztegi aretoan. Abuztuan ez da erakusketari egongo. Irailaren 1ean, Bubisher elkartea Sahararen gaineko erakusketa zabalduko du.

Beste berargar batek, Mari Carmen Laskurainek, ere era- kusketa dauka. Nahikari tabernan ipini ditu tamaina ertaineko 15 margolan, eta hori ere hil bukaerara arte egongo da zabalik.

'En la cuerda floja' film saritua emango dute gaur Eskoriatzan

Uztailoko zinema zikloaren barnean, *En la cuerda floja* biopic-a emango dute gaur, astelehena, Eskoriatzako plazan, 22:30ean. Film horretako emakumezko protagonistak, Reese Witherspoon aktoreak, emakumezko aktore onenaren Oscar saria irabazi du bere lanarengatik.

Johnny Cash 60eko hamarkadako musikariaren bizitza kon- tatzen ditu filmak: hasiera xumeak, rock-and-roll-eko izarra zene- koak, drogarekiko mendekotasuna, emaztearekin harremana...

Hitzorduak



VIETNAMGO ETA PORTUGALGO DANTZA TRADIZIONALEN IKUSKIZUNA | Arrasateko nazioarteko dantza eta folklore ikuskizuna izango da egunean, Monterron parkean

Nazioarteko dantza ikuskizuna izango da hilaren 27an, eguna, Arrasateko Monterron parkean. Atzerriko bi taldek erakutsiko dituzte euren dantza: batetik, Vietnamgo Hue hiriko dantza talde- ak (argazkian) Cung Dinh izeneko dantza egingo du, garai封建的 Vietnamgo erregeei egiten ziz-

kienak. Beste taldea Portugalgo Areosa izango da, eta Viana zonaldeko dantzak eta folklore erakutsiko ditu. Bigarren talde hau aurrekusitako Togo- ko talde baten ordez dator.

Hamaseigarren urtea du Arrasateko nazioar- teko ikuskizun horrek. 22:30ean hasiko da.

ZINEMA |

• *Memorias de una geisha* filma Aretxabaletan

Bihar, martitzena, emango dute film hori Herriko plazan, 22:30ean. Egubakoitzean, hilak 28, *Madagascar* animaziozko filma emango dute, hori ere plazan.

• *Scary movie 4* filma emango dute Arrasaten

Egubakoitzean, hilak 28, emango dute film hori Monterron parkean, 22:30ean.

• *16 calles* filma emango dute etzi Eskoriatzan

Etzi, eguztzena, *16 calles* filma emango dute Herriko plazan, 22:30ean, eta egubakoitzean, hilak 28, *Shin-Chan: abenturak Henderland-en*, leku eta ordu berean.

• Film emanaldi berezia egingo dute Elgetan

Uztailoko film emanaldi zikloa bukatzeko, hil honetako ikusleek aukeratutako film bat emango dute etzi, eguztzena, Espaloia antzokian, 21:30ean.

MUSIKA |

• Jammerri techno jaialdia egingo dute Bergaran

Hot session Search and Destroy delako techno jaialdia egingo dute hilaren 29an, zapatura, Jam aretoan, 22:00etan. Euskal Herriko eta Espainiako disco jartzaleak arituko dira. Sarre- ra eta edaria, 15 euro.

IKASTAROA |

• Hiznet soziolinguistikako ikastaroa antolatu dute

Hiznet soziolinguistikako ikastaroa antolatu du Asmoz fundazioak. Euskararen egoera hobeto ulertzeko eta normalizaziorako estrategiak finkatzeko oinarriak ematen ditu. Argibideak: 943 32 63 98.

ERAKUSKETAK |

• Agirre Zenitagoiren margolanen erakusketa

Eskoriatzako Inkernu tabernakoek Agirre Zenitagoiren margolanen erakusketa antolatu dute. Zortzi bat margolan dira, denak estilo kubistakoak. Hil osoan dago erakusketa Inkernu tabernan.

LEHIAKETAK |

• Film laburren lehiaketa antolatu dute Bergaran

I. Film Laburren lehiaketa antolatu du Udalak, Deba- goienean bizi den edozeindako. Lanak bakarka edo taldeka aurkez daitezke irailaren 15era arte, kultura etxeen. 300 eta 250 euroko sari bana dago, eta beragar onenaren dako 100 eurokoa.

• Oñati jaietako kartel lehiaketa antolatu dute

Herriko jaietako kartela auke- ratzeko lehiaketa deitu du Uda- lak, oñatiarrendako eta Oñatin bizi direnendako. Derrigo-

rrezko testua hau da: *Oñatiko jaixak 2006*. Kultura etxean edo udaletxean utzi behar dira lanak. 250 eta 125 euroko sari bana emango dute.

• Gomendatzen Dizut... sarketa zabalik dago

Gomendatzen Dizut... lehiaketan parte hartzeko epea zabalik dago, eta antolatzaileen, Arrasateko eta Bergarako Gazte Informazio Zerbitzuen esanetan, uda da parte hartzeko sasoik onena. Edozein oporraldiko gomen- dioak eskatzen dituzte. Argibideak, www.aizue.com blogean.

• III. Euskal Herriko Grafiti lehiaketa antolatu dute

Topagunearen Euskal Herriko grafiti lehiaketan parte hartu nahi duten taldeek grafitien zirriborroak bidal ditzakete. Argibideak, helbide hotetan: gazteak 2@topagunea.com.

• II. Danbaka musika lehiaketan parte har daiteke

Goienak antolatutako II. Danbaka musika lehiaketan parte hartzeko epea zabalik dago irailaren 19ra arte. Debagoieneko talde edo bakarlariek hiru jatorrizko abesti, biografia bat, bi argazki eta harremanetarako kontaktua bidali behar dituzte Arrasateko 132 posta-kutxara edo danbaka@danbaka.com helbidera. Argibide gehiago: www.danbaka.com.

Eguraldia

Astelehena, 24



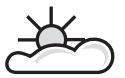
Martitzena, 25



Eguaztena, 26



Eguena, 27



Egubakoitza, 28

Bero itogarria astearen lehen erdian eta sanoagoa eguztenetik aurrera

Beroak ez du etenik egingo astearen lehen erdiari dagokionez behintzat. Egun eguzkitsua eta beroa izango da gaurkoa eta kostaldean bakarrik egongo da brisa. Iluntze partean, bero-lainoa sortu arren ez dute botatzeko itxurak izango. Martitzena oraindik ere beroagoa izango da. Hala ere, badirudi

arratsaldean ipar-ekialdeko haizea hasiko dela jotzen eta freskotasun apur bat igarriko da.

Astearen bigarren erdian giro naturalagoa egongo da. Temperaturak ez dira hain altuak izango eta litekeena da euri apur bat ere egitea. Hala ere hoberanzko joerarekin.

Guardiako farmaziak**ARRASATE**

Astelehena, 24	Azkoaga	Iturriotz 17 (943 79 79 99)
Martitzena, 25	Irizar	Erquin 11 (943 79 12 39)
Equaztena, 26	Amezua	Santa Marina 32 (943 79 09 74)
Eguena, 27	Ruiz Perez	Magdalena 31 (943 79 14 09)
Egubakoitza, 28	Azkoaga	Iturriotz 17 (943 79 79 99)

BERGARA

Astelehena, 24	Zabala	Barrenkale 25 (943 76 16 87)
Martitzena, 25	Guallar	Oxitondo 4 (943 76 11 05)
Equaztena, 26	Urrutikoetxea	Matxiategi 5 (943 76 11 74)
Eguena, 27	Zabala	Barrenkale 25 (943 76 16 87)
Egubakoitza, 28	Guallar	Oxitondo 4 (943 76 11 05)

ONATI

Astelehena, 24	Anduaga	San Lorentzo 3 (943 78 21 16)
Martitzena, 25	Juldain	Kale Barria 6 (943 78 11 28)
Equaztena, 26	Anduaga	San Lorentzo 3 (943 78 21 16)
Eguena, 27	Juldain	Kale Barria 6 (943 78 11 28)
Egubakoitza, 28	Anduaga	San Lorentzo 3 (943 78 21 16)

ARETXABAleta

Astelehena, 24	Fraile	Herriko Plaza 10 (943 79 21 99)
Martitzena, 25	Fraile	Herriko Plaza 10 (943 79 21 99)
Equaztena, 26	Fraile	Herriko Plaza 10 (943 79 21 99)
Eguena, 27	Fraile	Herriko Plaza 10 (943 79 21 99)
Egubakoitza, 28	Fraile	Herriko Plaza 10 (943 79 21 99)

Telefono jakingarriak**((112))
SOS DEIAK****OSASUNA / LARRIALDIAK**

OSAKIDETZA (Larrial.)	943 46 11 11
DYA (Orokorra)	943 46 46 22
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Suhiltzaileak	943 78 28 00
Ertzaintza	
Arrasate	943 79 71 99
Bergara	943 53 47 20
Osasun Etxeak	
Arrasateko Ospital.	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 23
Aramaio	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 71 19 59
Bergara	943 03 54 00
Elgeta	943 03 54 00
Eskoriatza	943 71 44 52
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 03 54 30
Hies Ekimena	943 79 26 99
Udalzainoak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 71 18 63
Bergara	943 77 91 06

Eskoriatza

943 71 44 07

Leintz Gatzaga

943 71 47 46

Oñati

943 78 04 11

Zorion agurrak



ARRASATE
Garikoitz Umerez
Uztailaren 18an,
urtebete. Zorionak
eta muxu potolo bat!
Etxekoak.



ARRASATE
Txaber Etxabe
Uztailaren 26an, 2
urte. Zorionak eta
muxu bat.
Etxekoak partetik.



ARRASATE
Joanes Elkorbarrutia
Uztailaren 26an, 4
urte. Zorionak.
Sanvi Txiki.



ARRASATE
Julen Mujika
Uztailaren 30ean, 6
urte. Zorionak!
Arizmendiko Sanvi
Txikiko lagunak.



ARRASATE
Maialen Gallastegi
Abuztuaren 1ean, 4
urte. Zorionak, pon-
poxa! Etxeko guz-
tien partetik.



ARRASATE
Manex Madinabeitia
Abuztuaren 2an, 3
urte. Zorionak etxe-
koen partetik.



ARRASATE
Oxel Iturriozt
Abuztuaren 3an, 5
urte. Zorionak eta
muxu bat etxe-
koen partez.



ARRASATE
Irune Cia
Abuztuaren 3an, 4
urte. Zorionak,
Arizmendiko Sanvi
Txikiko lagunak.



ARRASATE
Xabier Gorosabel
Abuztuaren 9an, 6
urte. Zorionak!
Arizmendi Sanvi
Txikioko partetik.



ARRASATE
Yerai Molero
Abuztuaren 13an,
4 urte. Zorionak!
Arizmendi Sanvi
Txikioko partetik.



ARRASATE
Nagore Cabrera
Abuztuaren 17an, 6
urte. Zorionak!
Arizmendi Sanvi
Txikiko lagunak.



BERGARA
Maika Murua
Uztailaren 19an.
Zorionak eta urte
askotarako.
Heitztaileen partetik!



BERGARA
Sherezade Moreno
Uztailaren 23an,
23 urte. Urte asko-
tarako. Etxekoak
eta Iban.



BERGARA
Aritz Bikuña
Uztailaren 24an, 34
urte. Zorionak eta
urte askotarako koa-
drilakoen partetik!



BERGARA
Aitor Sanchez
Abuztuaren 25ean,
urtebetetzea.
Zorionak maite zai-
tuen baten partez.



BERGARA
Maialen Roman
Uztailaren 27an, 2
urte. Zorionak!
Araceli eta Paulen
familia.



BERGARA
Idoia Agirrebal
Uztailaren 30ean, 6
urte. Zorionak eta
muxu bat etxe-
koen partetik!



BERGARA
Hodei Gomez de Balujera
Abuztuaren 3an, 6
urte. Zorionak etxe-
koen partetik!



ARETXABAleta
Jone Freitas
Uztailaren 27an, 3
urte. Zorionak eta
muxu bat etxe-
koen partetik.



ARETXABAleta
Leire Gonzalez de Martin
Abuztuak 12an,
2 urte. Urte askota-
rako. Etxekoak.



OÑATI
Oihana Arregi
Uztailak 24an,
5 urte. Zure neba
Haritz, amatxo eta
aitatxo.



OÑATI
Izar Diaz
Uztailaren 24an,
2 urte. Zorionak
potxola! Ondo pasau
eguna Valtierran.



ARAMAIO
Nerea Asurmendi
Uztailaren 20an, 12
urte. Zorionak eta
muxu handi bat!
Gorettiren partetik.



Zoriondu
ARRASATE IRRATIA

Zoriondu ARRASATE IRRATIA



Ikaskideak, lagunak
edo
senitartekoak
zoriondu
nahi badituzu,
ARRASATE IRRATIA
egunero ematen ditzu
aukera hori.

Bidali eskaria:
irratia@goiena.com
helbidera
edo deitu 943 71 17 31
telefonora.

FM107.7
ARRASATE
IRRATIA

Jaiotakoak



Jon Zangitu Aranburu
Bergara • 3,650 Kg. Uztailaren 17a.
Gurasoak: Aitziber (Bergara) eta Iñaki
(Bergara). Argazkian ama eta aitarekin.



Amaiur Isasmendi Martinez
Eskoriatza • 3,970 Kg. Uztailaren 19a.
Gurasoak: Nuria (Arrasate) eta Mikel
(Eskoriatza). Argazkian umea kuman.



Julen Vazquez Gomez
Bergara • 3,120 Kg. Uztailaren 19a.
Gurasoak: Marian (Bergara) eta Jabi
(Bergara). Argazkian umea kuman.



Elene Albizu Moreno
Bergara • 3,580 Kg. Uztailaren 22a.
Gurasoak: Idoia (Bergara) eta Aitor
(Bergara). Argazkian umea kuman.



Erik Sanz Santos
Bergara • 3,800 Kg. Uztailaren 22a.
Gurasoak: Josune (Bergara) eta Unai
(Bergara). Argazkian umea kuman.



Auritz Oregi Laskurain
Azpeitia • 2,240 Kg. Uztailaren 22a.
Gurasoak: Meñaka (Arrasate) eta Oier
(Soraluze). Argazkian ama eta aitarekin.



Danel Bengoa Uriarte
Ofati • 3,340 Kg. Uztailaren 22a.
Gurasoak: Jaione (Oñati) eta Jon
(Eibar). Argazkian aitaren besoetan.



Maren Lezeta Iturralde
Bergara • 3,890 Kg. Uztailaren 21a.
Gurasoak: Ane (Bergara) eta Jose Mari
(Antzuola). Argazkian umea kuman.



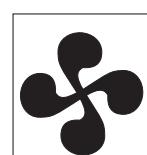
Izaro Gartzia Garai
Arrasate • 3,860 Kg. Hilaren 22a.
Gurasoak: Eli (Arrasate) eta Agustin
(Eskoriatza). Argazkian amaren besoetan.

ESKER ONA Gotzon Elkoro Gabilondo

2006ko uztailaren 21ean hil zen, 59 urte zituela.

Eskerrik asko hasiera-hasieratik
kulturaren alde egindako guztigatik.

goibeko
ELGETAKO KULTURA ELKARTEA



Elgetan, 2006ko uztailaren 24an.

Nerea Martin Urzelai

Laugarren urteurrena.
Aretxabaletan hil zen, 2002ko
uztailaren 26an, 21 urte zituela.

Zerura begiratu
eta ez zaitut ikusten,
lurrera begiratu
eta ez zaitut aurkitzen,
bihotzari so egin
eta bertan somatzen zaitut

Zu gurekin eta gu zurekin betiko Nere. Zure kuadrillia.
Aretxabaletan, 2006ko uztailaren 24an.



Gaur irratian**Arrasate Irratia**

FM 107.7

'Igo autobusera' | 10:00

Trantsizio garaia aztergai bailarako protagonistekein

Trantsizio garairen gaineko monografikoa. *Alcaldes en lucha* liburua idatziduen Txema Urrutiarri egindako elkarrizketa. GOITBko *Berbares*saoian Luis Arkauz, Jose Luis Elkoro eta Jabier Errastik esandakoak ere jasoko dituzte.

GOITB programazioa

Astelehena, 24

**'Berbaire' saioaren errepikapena****21:15**

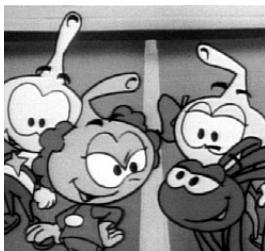
Alkateen mugimenduak 30 urte bete berri ditu eta horren gainean jardun dute Jose Luis Elkorok, Luis Arkauzek eta Jabier Errastik.

Martitzena, 25

**'Jaiak 2006': Lesaka eta Antzuola****21:00**

Jaietako saio bereziekin jarraituz, gaur Lesaka eta Antzuolako jai giroarekin etxean gozatzeko aukera izango duzue.

Eguaztena, 26

**Marrazki bividunak gaztetxoendako****13:20 eta 20:15**

Card Sakura, Snorkeldarrak eta *Bihurkorra* marrazki bividunekin gozatzeko aukera duzue egunero GOITBn, eguerdian eta iluntzean.

Eguena, 27

**Debagoineneko albisteak****22:15**

Bailaran gertatutakoak jarraitzeko aukera duzue GOITBko albistegietan. Deiane Arrieta eta Julen Iriondo aurkeztuta.

Egubakoitza, 28

**'Behazulo' saioa, Goiartz Aranarekin****21:15**

Debagoinendarroi eragiten diziguten gaia plazaratzen dituzte astero *Behazulo* saioan. Goiartz Aranarekin.

Oñati Irratia

FM 107.4

'Euskadi Irratia' 24 orduz

Iraialaren 1era arte ez da emisorik izango

Joan den ostiralean, uztailaren 21ean, bukatu zituen emisioak Oñati Irratiak eta irailaren 1ean ekingo diote denboraldi berriari. Bien bitartean, Euskadi Irratia 24 ordutan entzuteko aukera izango duzue Oñati Irratiko frekuentzian.

Euskadi Irratia

FM 104.4

'Faktoria' | 10:30

Idiazabalgo udako auzolandegietara bisita**Radio Euskadi**

FM 98.2

'Boulevard' | 10:30

Astronauta izateko egin beharrekoak**Herri Irratia**

FM 99.8

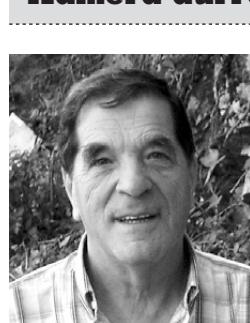
'Hondartzaz hondartza' | 10:00

Herrietako jaiak eta hondartzen egoera**07:55** Emisio hasiera.**08:00** Marrazki bividunak bilduma.**08:50** Klip@k.**11:00** Euskal Herria Oinez.

Aizkorri eta Udalatx.

11:30 Eltze beroa.**12:00** Elkartsun bideak.**12:30** Ilunpean: Juan Luis Bikuña.**13:00** Berbaire. Alkateak borrokan liburuaren aurkezpenaren gaineko saioa.**14:00** Debarri: Debagoineneko mankomunitateko ordezkariak.**15:00** Marrazki bividunak.

Snorkeldarrak

16:30 Danbaka.**17:00** Didjerido.**17:30** Jazz.**18:00** Jaiak 2006. Antzuola eta Lesaka.**19:30** Teknopolis.**20:00** Ilunpean.**20:30** Didjerido.**21:00** Jon Maiaren emanadia Seguran.**22:30** Berbaire.**23:30** Segurako Erdi Aroko Azoka.**00:00** MKT.**00:30** Emisio amaiera.**07:55** Emisio hasiera.**08:00** Marrazki bividunak bilduma.**11:00** Eltze beroa.**11:30** Danbaka.**12:00** Jon Maiaren emanadia Seguran.**13:30** Erdi Aroko azoka Seguran 2006.**14:00** Jaiak Antzuolan.**14:30** Jaiak Lesaka 2006**15:00** Euskal Herria Oinez.**15:30** Ilunpean: Juan Luis Bikuña.**16:00** Marrazki bividunak.*Card Sakura* eta *Snorkeldarrak*.**17:30** Debarri.**18:30** Elkartsun bideak.**19:00** Didjerido.**19:30** Behazulo.**20:00** Berbaire.**21:00** Jaiak 2006: Lesaka eta Antzuola.**22:00** Elkartsun bideak.**22:30** Didjerido.**23:00** Eltze beroa.**23:30** Astekoak.**23:45** Emisio amaiera.**13:15** Emisio hasiera.**13:20** Zorion agurrak eta marrazki bividunak.**13:45** Gaurkoak.**13:47** Erreportajea.**14:15** Klipak.**14:30** M1: Eguraldia eta zerbitzuak.**14:45** Albiste aurrerapena.**15:00** Sustraia.**15:30** M1: Eguraldia eta zerbitzuak.**15:45** Gaurkoak.**15:47** Jazz.**16:15** Klipak.**16:30** M1: Eguraldia eta zerbitzuak.**16:45** Albiste aurrerapena.**17:00** Jazz.**17:30** Zera dio.**17:45** Gaurkoak.**17:47** Sustraia.**18:15** Teknopolis.**18:45** Albiste aurrerapena.**19:00** Klipak.**19:15** Didjerido.**19:45** Albisteak.**20:15** Marrazkiak.**20:45** Berriak.**21:15** Elkartasun bideak.**21:45** Albisteak.**22:15** Didjerido.**22:45** Berriak.**23:15** Harmailatik.**23:45** Albisteak.**23:15** Emisio amaiera.**13:15** Emisio hasiera.**13:20** Zorion agurrak eta marrazki bividunak.**13:45** Gaurkoak.**13:47** Berbaire.**14:15** Musika saioa.**14:30** M1.**14:45** Albiste aurrerapena.**15:00** Iparrorratza.**15:30** M1.**15:45** Gaurkoak.**15:47** Didjerido**16:15** Klipak.**16:30** M1.**16:45** Albiste aurrerapena.**17:00** Berbaire.**17:30** Eltze beroa.**17:45** Gaurkoak.**17:47** Ilunpean.**18:15** Erreportajea.**18:45** Albiste aurrerapena.**19:00** Klip@k.**19:15** Jazz.**19:45** Albisteak. Julen Iriondo.**20:15** Marrazki bividunak.**20:45** Berriak.**21:15** Behazulo.**21:45** Albisteak. Julen Iriondo.**22:15** Ilunpean.**22:45** Berriak. Deiane Arrieta.**23:15** Didjerido.**23:45** Albisteak.**00:15** Emisio amaiera.**Kamera aurrean**

"Herriaren babesaren genuelako eta guztiok elkarrekin geundelako lortu genituen lortu genituenak"

JOSE LUIS ELKORO | BERGARAKO ALKATE OHLIA
Berbaire, 2006-07-20



"Bergarako taldeak eragin handia izan zuen eta horren adierazle da Madrilek aintzat hartu gintuela"

Uztailaren 24a: 096 zozketa

ASTELEHENeko GOIENKARIA

Harpidedunen

txokoa

Zorionak irabazleoi!

Gaur, uztailak 24, egin den zozketako saridunak azpiko zerrendan dator. Zu tartean bazaude, zorionak!

Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun bazara, adi:

Zeu izan zaitezke hurrengo zozketako irabazleetako bat!

BALDINTZAK

- Asteleheneko Goienkaria-ren harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

Astelehenean egubakoitzera, 09:00etatik 18:30etara.

Harpidetza kuota:

24 euro

2006 bukaera harte.

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

096
zozketa
saridunak

Hauek dira aste
honetako sarien
irabazleak.
Zure izena
zerrendan badago,
ZORIONAK!

Bi gonbidapen Donostiako AQUARIUMa
bisitatzeko. (Saridun bakoitzari bi emango zaizkio).

- Bixenta Azkoaga Beitia (Gatzaga)
- Josune Eraña Azkarraga (Eskoriatza)



Irailaren 4ko sariak



**DONOSTIAKO
AQUARIUMa**
bisitatzeko bi gonbidapen.
(saridun bakoitzari bi emango zaizkio)



Goizean: eguzkia
Arratsaldean: eguzkia

Hamarrekoa

ALBERTO GORRITIBERA | IRRATI ESATARIA

“Jesus Quintero ikaragarri gustatzen zait, eta Iñaki Gabilondo maisua da”

Amagoia Lasagabaster

1. Nolatan kazetari? Halaberrez. Ez dut kazetaritzat ikasketarik egin. Loiolako Herri Irratian lan egiteko dealdia egin zuten eta aurkezta egin nintzen. Azterketak egin eta gero, Laxaro Azkune eta biok hartu gintzutzen. Pentsa, 17 urte pasatu dira ordutik hona.

2. Zein izan zen aurreneko lana? Bidez bide izeneko irratsaioa. Garai hartan euskaraz eginiko saio entzunena izan zen. Tamalez, orduan euskarak ez zuen komertzialki diru askorik ematen eta kendu egin zuten.

3. Herriz herri saioari esker Gipuzkoako herriak inork baino hobeto ezagutzen dituzu? Uste dut baietz. 17 urte daramatzat saio horrekin, baina inoiz ez da zaharkiturik gelditutu. Urtero egiten dizkiogu aldaketak.

4. Azken errromantikoa ere izan zinen garai baten. Bai, izen hori zuen saioa egin nuen eta polita izan zen. Ezkongaien programa zen, eta, besteak beste, maitasunezko eskutitzak igortzeko eskatzen genien entzuleei. Gero musika

goxoarekin irakurtzen genituen antenan.

5. Zer falta zaigu irratian egiteko? Gustura egingo nuke saio pertsonal bat. Irrati publikoetan, baina, babesleek markatzen dituzten arauak bete behar izaten ditugu. Zoritzarre zaila da horrelako saio bat aurrera ateratzea.

6. Quintero-zalea ei zara. Bai, ikaragarri gustatzen zait. Iñaki Gabilondo ere maisua da. Eta garai baten, Alberto Oliveros ere gustatzen zitzaidan. Quinteroren *El loco* saioa oso gustuko dut. Hala ere, uste dut, Quinterok lehenago zuen ausardia galdu egin duela.

7. Nori egingo zenioke elkarritzeta bat gustura? Edozaini. Begira, egiten duzun elkarritzeta horri gustua ateratzean dago gakoa. Badira herrietan benetako altxorrak.

8. Kostaldea edo barnealdea? Biak. Ezin dut bakkerra aukeratu. Eibarren jaio, Deban hazi eta Mutrikun bizi naiz. Herri guztiek dute zerbaite. Kostaldea gustatzen zait itsaso gaiztoa dagoenean. Olatu horien indarrak txunditu egiten nau.



Ez du bere burua funtzionario moduan ikusten. 17 urte daramatzat kazetari lanak egiten eta oraindik lehenengo egunean zuen jakin-min bera du. Gakoa? Egiten duena zaletasun gisa hartzea, gustuz egitea. Argazki kamerarekin paseatzea eta bidean aurkitzen duen jendearekin hitz egitea da Albertoren denbora-pasa. Hartu-emana indartu egin behar direla aldarrikatzen du.

9. Beste Alberto Gorritibera bat bada munduan. Bai, zine zuzendaria da eta lehengusua dut. Ezagun egin denetik sarri nahastu gaituzte. *Eutsi* filma egiten dabil egun. Lan bikaina aurkeztuko du.

10. Erretiratuko zara inoiz? Ez, hori argi daukat. Biharko egunean egiteko zerbaite edukitza garrantzitsua da. On Joxe Miguel Barandiarani egindako elkarritzetan ikasi nuen hori.

Euskal soinu eta irudiak zure eskura!

ABESTIAK POLIFONIKOAK (SMS 1)
Abestiaren izena (Abeslaria) | **KODEA**

SOINUAK: Bidali, SOINUE+hutsunea+**KODEA**
ABESTIAK: Bidali, SOINUP+hutsunea+**KODEA**
LOGOAK: Bidali, SOINUL+hutsunea+**KODEA**
JOKOAK: Bidali, SOINUJ+hutsunea+**KODEA**

5767
zenbakira

SMS bakoitzeko: 1,2 € + BEza

WEBGUNEAN → www.smsoinu.com

SOINUAK: Bidali, SOINUE+hutsunea+**KODEA**
ABESTIAK: Bidali, SOINUP+hutsunea+**KODEA**
LOGOAK: Bidali, SOINUL+hutsunea+**KODEA**
JOKOAK: Bidali, SOINUJ+hutsunea+**KODEA**

5767
zenbakira

SMS bakoitzeko:
1,2 € + BEza

SMsoinu
Poltsikoko telefonorako euskal soinu eta irudiak

LOGOAK (SMS 1)
KODEA

ZINEMA

AIZKORAK

JOANGI AL GARA ZINERAKAT

FURRA

GALIZIARA

GERNIKAI

HAIIKA

IZARREN

LEPOAN

MARINE

NERE

NON

OII

OMAMA

TIRAKI

TXATXA

TXORIA

ZAINDOU

ZINERAKAT

ZINERAKAT</